

Bitvae

UK REP

APEX CE SPECIALISTS LIMITED
89 Princess Street, Manchester, M1 4HT, UK

EC REP

APEX ES SPECIALISTS, S.L.
Calle Puerto de la Morcuera, 13, PL. 1 OF. 18-8 28919
Leganés Madrid

Clevo Innovation INC

2060 N COLLINS BLVD STE 110 RICHARDSON TX 75080

🌐 <https://bitvae.com>

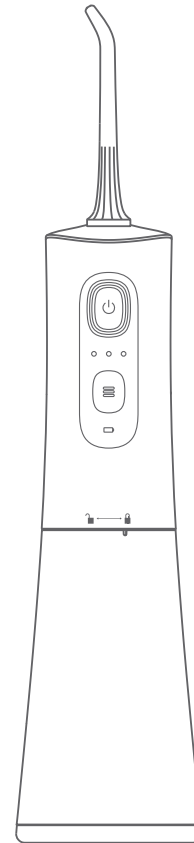
✉ support@bitvae.com

☎ +1 972 679 9068

MADE IN CHINA



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



C2

Ирригатор для полости рта
Руководство пользователя

Oral Irrigator
Instruction Manual

Thanks for choosing the Oral Irrigator. Before operating the product, please read the manual carefully and keep it for future reference.

Herzlichen Dank für Ihre Auswahl der Munddusche. Vor der Verwendung bitte die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen und zur zukünftigen Referenz aufbewahren.

Gracias por elegir el irrigador dental. Antes de utilizar el producto, por favor lea atentamente el manual de instrucciones y consérvelo para futuras consultas.

Merci d'avoir choisi l'irrigateur oral. Avant d'utiliser le produit, merci de soigneusement lire ce manuel et de le garder pour consultations ultérieures.

Grazie per aver scelto l'irrigatore orale. Prima di utilizzare il prodotto, per favore leggere attentamente il seguente manuale e conservarlo per consultazioni future.

このたびは、製口腔洗浄器をお買い上げ頂きありがとうございます。ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みになり安全にお使いください。またこの取扱説明書は、必要な場合にご覧いただけるよう、お読みになった後も大切に保管して下さい。

Спасибо, что выбрали ирригатор для полости рта. Перед началом эксплуатации изделия, пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Instruction Manual (EN).....	01
Gebrauchsanweisung (DE).....	09
Manual de instrucciones (ES).....	18
Guide Utilisateur (FR).....	27
Manuale di istruzioni (IT).....	37
取扱説明書 (JP).....	45
Русский (RU).....	53

IMPORTANT SAFEGUARDS

All information in this section is provided to instruct you on the correct and safe operation of this device so that you can avoid injury to yourself and others as well as damage to property.

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE)

DANGER— To reduce the risk of electrocution:

1. Always charge the product in a safe place away from water.
2. Do not reach for the product that has fallen into the water while charging. Unplug immediately.
3. Never charge with a damaged power cord or plug.
4. Make sure the charging port is dry enough before connecting it to the power supply.

WARNING— To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons.

1. A product should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children or invalids.
3. Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never use while sleeping or drowsy.
7. Never drop or insert any object into any opening or hose.
8. Unplug this product before filling it. Fill (reservoir) with water only unless otherwise specified by the manufacturer. Do not overfill (or specify filling instructions).
9. Do not use, store or charge the appliance next to a fire or high-temperature environment.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at the end of life, the appliance shall be properly disposed of.
4. Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
5. Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short circuited by metal objects.
6. The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
7. The power supply with output power not exceeding 15W in normal and abnormal working conditions must be used.
8. Toddlers, infants, people who are unable to operate the device should not use it by themselves. Please also keep it away and out of reach from children.
9. Never try to alter, disassemble or repair the device.
10. Do not fill the tank with water warmer than 40 °C.
11. If the external flexible cable or cord of this appliance is damaged, it shall be replaced by the manufacturer, a service agent or a similarly qualified person in order to avoid any hazard.
12. Keep the cord away from heated surfaces.
13. Please do not use it if the nozzle is lost.
14. Do not use for any purpose other than oral cleaning.
15. Keep nozzle away from young children. The nozzle is small enough to swallow and can be lodged in the throat.
16. Certain types of mouthwash may damage the equipment by cracking the housing or water reservoir. Therefore, do not use mouthwash in the water reservoir.
17. People who experience tooth or gum pain may not be able to use this device and should consult their dentist before use.
18. Do not press the nozzle too firmly against your teeth or gums, otherwise it will hurt your gums.
19. Please use an adapter so that the voltage is 5.0V~1000mA during charging, otherwise the battery could be damaged by overcharging.

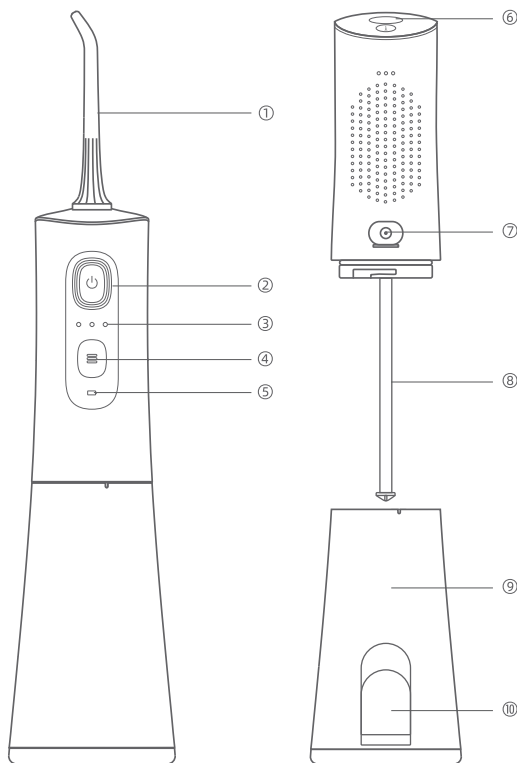
There is a built-in rechargeable lithium battery in the product. When disposing of the appliance, do not mix it with general household waste. It should be sent to the battery recycling center for disposal in accordance with local disposal management regulations.

Recycling & Environmentally Friendly Disposal



In order to protect the environment, after the expiration of the products service life, it should not be discarded in the same way as domestic garbage; please recycle at a professional recycling center. For further information on the recycling of this product, please consult your local municipality, processing service center, or the store where you purchased the product. You can help to protect the environment! Please remember to respect the local regulations, and hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.

1. Design:



- ① Standard Nozzle
- ② On/Off Button
- ③ Mode Indicator
- ④ Mode Button
- ⑤ Power Indicator

- ⑥ Nozzle Unlock Button
- ⑦ Charging Port (Charger base)
- ⑧ Water Inlet Pipe
- ⑨ Reservoir
- ⑩ Reservoir Lid


Note:


There may be some liquid remaining inside the main device before use (reservoir, water suction tube, etc), this is the remaining distilled water that was used for the performance (water flow) test, so there are no health concerns.

2. How to Use:

2.1 Nozzle / Mode Introductions

Nozzle Introductions:

 **Standard Nozzle:** Rinses debris or residues on teeth and gaps between teeth, keeps the oral cavity clean.

 **Tongue Scraper:** To clean the coating of the tongue and reduce the growth of bacteria.

Mode Introductions:

Soft: For gentle cleaning of sensitive gums, the water pressure will be 50-70psi. A white mode indicator will turn on.

Normal: For normal cleaning, the water pressure will be 70-90psi. 2 white mode indicators will turn on under this situation.

Potent: For people who have high requirements of teeth and gum cleaning, the water pressure will be 90-120psi. All the 3 mode indicators will turn on.

Mode Indicators: The corresponding indicator light stays on when each mode is running. It will turn off when the cleaning process is complete.

2.2 Oral Irrigator Installation

Install and Detach the Water Reservoir

Install: Rotate the main body of the oral irrigator slightly to the left to align it with the opening of the water reservoir and place the body in the opening. Press the body into the water reservoir firmly, then rotate the body to the right side aligning it with the reservoir (see Reservoir Lock/Unlock Mark). The reservoir is installed after that. (Figure 1)

Detach: Rotate the irrigator body to the left side to separate it from the reservoir(see Reservoir Lock/Unlock Mark), then pull the irrigator body up. (Figure 2)

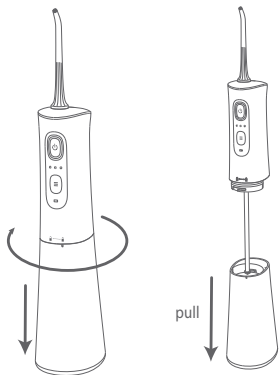


Fig. 1

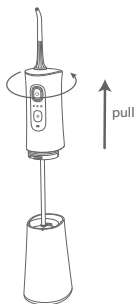


Fig. 2

Inserting and Removing Nozzles: (Figure 3)

Nozzle Install: Insert the nozzle into the port at the top of the oral irrigator handle. Press firmly until the nozzle clicks into place. There should be no gaps between the installed nozzle and the top cap of the irrigator, and it should fit snugly.

Nozzle Removal: To remove the nozzle from the handle, press the nozzle release button and pull the nozzle out of the handle.

CAUTION: Do not press the nozzle release button while the irrigator is running.

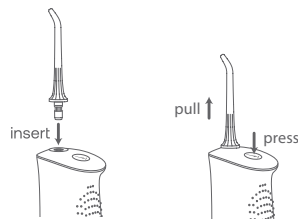




Fig. 3

2.3 Charging the Oral Irrigator: (Figure 4)

- Close the lid of the reservoir tightly before charging the oral irrigator to avoid water leakage.
- Take out the charging protection cap, insert the USB DC cable into the charging port (make sure there is no liquid residue in the charging port).
- Plug the charging adapter firmly into the power outlet. The power adapter requires an output voltage of 5V=1A or 5V=2A.
- The “” flashes in the charging process. After the irrigator is fully charged, the white “” indicator stays on for 2 minutes and then turns off automatically.
- Once the charging process is complete, put the charging protection cap back on the charging base.

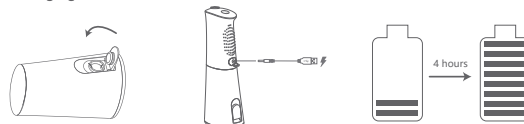




Fig. 4

Tips:

- When the irrigator is connected to a DC USB cable in its power-on state, the irrigator will stop working and switch to charging state.
- During the charging process, the irrigator can not be turned on to work.
- When the power of the irrigator is lower than 20%, the “” flashes in red. When the power is lower than 3%, the red “” flashes 5 times and the irrigator automatically shuts down after that. The irrigator cannot work until it is fully charged for 4 hours.

2.4 Using the Oral Irrigator:

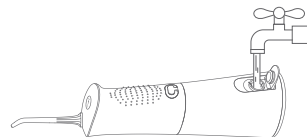


Fig. 5

- Open the lid of the reservoir and fill it with water which should not exceed 40°C, then close the lid. (Figure 5)

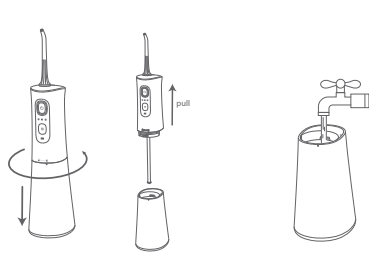


Fig. 6

- Or, detach the reservoir down from the body of the irrigator, fill it with water which should not exceed 40°C, then reconnect the reservoir to the irrigator body. (Figure 6)
- Press the "☐" button to change the working mode after the irrigator turns on, the default mode keeps the same as last shutoff in that situation.
- Hold the irrigator upright with the tip of the nozzle pointing toward the teeth.
- Slightly close your mouth but leave a slit so that water will not splash everywhere and it can flow out from your mouth.
- Press the "⊙" button to start the device, it will boot into the previous mode. Users can also stop it by pressing the "⊙". The irrigator will enter a standby state and automatically turn off when not in use for 15 seconds.

Tips of Using Nozzles:

- Direct the stream of water at the teeth and gums at a 90-degree angle. Do not direct the flow of the water stream towards the teeth obliquely to avoid damaging the gums. (Figure 7-8)
- Slowly direct the flow of the water stream along the teeth. (Figure 9)
- Direct the stream of water along the gum line with a 90-degree angle between the tip of the nozzle and the gum tissue.
- Set the irrigator to the lowest pressure setting, and place the tongue scraper in the center/middle of your tongue about halfway back. Pull it forward with light pressure. Increase the pressure towards the tongue as you prefer. (Figure. 10)

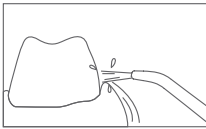


Fig. 7

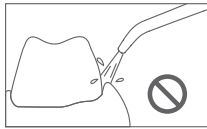


Fig. 8

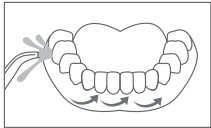


Fig. 9

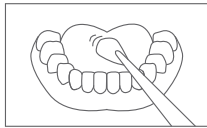


Fig. 10

2.5 After Using the Oral Irrigator: (Figure 11)

After the cleaning process, please take off the nozzle from the irrigator, and drain the remaining liquid in the water reservoir to prevent the remaining liquid from breeding bacteria in the reservoir and the irrigator.

- Firmly hold the base then, press the nozzle unlock button to pull the nozzle out away from the base.

- Open the lid of the reservoir and pour out the water it contains. You can also detach the main body to remove the water reservoir, and then pour out the water from the top opening of the reservoir.
- Press the "☐" button to turn on the irrigator, and drain the water in it.
- Press the "⊙" button again to turn off the irrigator and close the reservoir lid.
- Wipe the irrigator with a dry cloth.

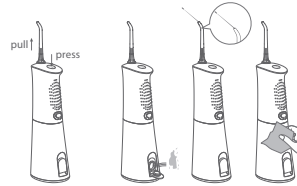


Fig. 11

Note:

To prevent the spread of bacteria, make sure there is no water left inside the irrigator. If you are not going to use this device for a long time, be sure to clean and dry it as soon as possible before storing it.

3. Troubleshooting(Q&A)

Problem	Possible cause	Solution
It does not work	You've just purchased the product or it has been left unused for more than 3 months.	Charge the unit for at least 4 hours.
	The battery has reached the end of its life cycle.	Contact customer service for help.
It only works for a few minutes even after charging	The charging time was insufficient.	Charge the unit for at least 4 hours.
	The water pressure is very low	Replace the nozzle.
The water pressure is very low	There is a blockage in the nozzle.	Replace the nozzle.
	The nozzle is deformed.	
	There is a blockage in the filter.	Clean the filter.
Water does not come out	The reservoir is empty.	Fill up the reservoir.
	The irrigator is too tilted during use.	Use the irrigator in a vertical state.
	There is a blockage in the unit.	Replace the nozzle and clean the water inlet pipe.
Water leakage	The 3 small holes in the back of the irrigator leak.	Drain the accumulated water inside (Avoid it becoming smelly after a long time).
	The nozzle is not installed in its place.	Press the nozzle release button and pull out the nozzle. Reinsert the nozzle until it clicks.

Half of the nozzle is broken on the main body	The nozzle is loose or breaks when it is pulled hard from the body without pressing the nozzle release button.	Contact customer service for help by the link: https://bitvae.com Or contact the email: support@bitvae.com
---	--	--

4. Specifications:

Working Temperature: 0-50°C
 Working Voltage: DC3.7V
 Input Voltage: DC5.0V
 Input Current: 5V-1A
 Rated Power: 6.0-7.0W
 Waterproof Rating: IPX7

5. Warranty:

- 1-year warranty is offered, starting from the first day of purchase. You may contact us.
- During the warranty period, if there is any defect arising from materials or the manufacturing process, we will replace parts or the entire product under certain circumstances.
- When you request a free repair, you must send us the product and a receipt that can prove the date of purchase.
- The following conditions are not included in the warranty:
 - Damage caused by improper use, for example, incorrect use of the power supply, plugged into an improper socket, man-made damage, etc.
 - Aging and normal wear and tear from use.
 - Problems that occur due to its use for other purposes, or misuse or use of components not supplied by us.
- This warranty does not affect your statutory rights.

WICHTIGE SCHUTZMASSNAHMEN

Alle Informationen dieses Abschnitts dienen der Anweisung zur korrekten und sicheren Bedienung des Geräts, damit Sie Verletzungen an sich und Anderen, sowie Eigentumsschäden, vermeiden.

1. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, vorausgesetzt, dass sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Wartungsarbeiten durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
3. Dieses Gerät ist mit einer fest eingebauten Batterie ausgestattet, die nicht ausgetauscht werden kann. Wenn die Batterie am Ende ihrer Lebensdauer angelangt ist, muss das Gerät ordnungsgemäß entsorgt werden.
4. Setzen Sie das Gerät oder die Batterie keinen zu hohen Temperaturen aus.
5. Achten Sie darauf, dass die Pole des batteriebetriebenen Geräts oder der Batterie durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
6. Das Gerät darf nur mit Schutzkleinspannung entsprechend den Angaben auf dem Gerät betrieben werden.
7. Es muss ein Netzteil verwendet werden, dessen Ausgangsleistung bei normalen und abnormalen Betriebsbedingungen 15 W nicht überschreitet.
8. Krabber, Säuglinge und Menschen, die dieses Gerät nicht bedienen können, sollten es nicht an sich selber verwenden. Bitte außerdem außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
9. Niemals versuchen das Gerät zu verändern, zu zerlegen oder zu reparieren.
10. Den Tank nicht mit Wasser wärmer als 40°C auffüllen.
11. Bei beschädigtem Netzkabel, muss dieses durch den Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich

qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

12. Das Netzkabel von heißen Oberflächen fernhalten.
13. Bei verlorener Düse nicht verwenden.
14. Zu keinem anderen Zweck als der Mundreinigung verwenden.
15. Die Düse von kleinen Kindern fernhalten. Die Düse ist klein genug, um verschluckt zu werden und sie kann sich im Hals festsetzen.
16. Bestimmte Arten von Mundspülmittel können das Gerät beschädigen, mittels platzen des Gehäuses oder des Wasserbehälters. Aus diesem Grunde, niemals Mundspülmittel in den Wasserbehälter füllen.
17. Menschen mit Zahn- oder Zahnfleischschmerz sollten dieses Gerät nicht benutzen und stattdessen einen Zahnarzt aufsuchen.
18. Die Düse nicht zu fest auf Zähne oder Zahnfleisch aufdrücken, dies führt zu Schmerzen am Zahnfleisch.
19. Bitte verwenden Sie einen Adapter, damit die Spannung während des Ladevorgangs 5V-1000 mA beträgt. Andernfalls kann der Akku durch Überladung beschädigt werden.

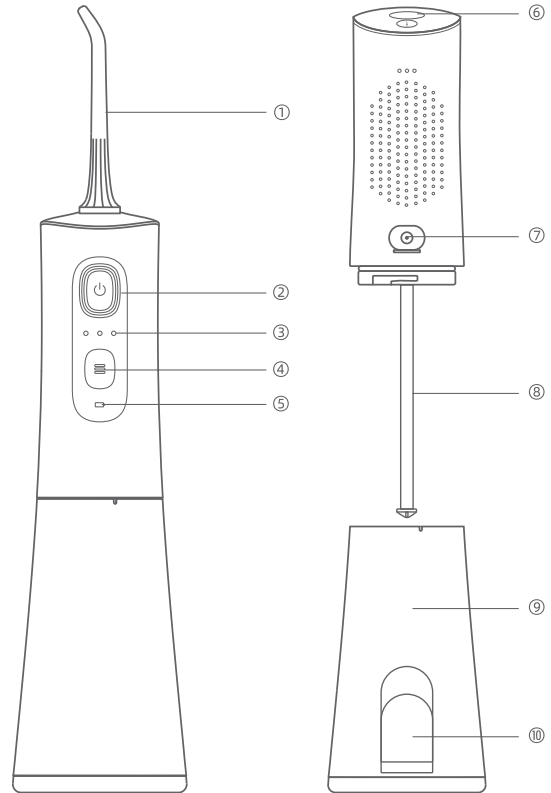
Das Produkt enthält eine eingebaute wiederaufladbare Lithium-Batterie. Entsorgen Sie den Haarschneider nicht mit dem normalen Hausmüll. Er sollte zur Entsorgung gemäß den örtlichen Entsorgungsbestimmungen an ein Batterierecyclingzentrum geschickt werden.

Recycling & Umweltgerechte Entsorgung



Um die Umwelt zu schützen, darf das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht wie Hausmüll entsorgt werden; bitte führen Sie es einem professionellen Recycling-Center zu. Für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Gemeinde, an ein Aufbereitungszentrum oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können helfen, die Umwelt zu schützen! Bitte denken Sie daran, die örtlichen Vorschriften zu beachten und geben Sie nicht mehr funktionierende elektrische Geräte bei einer entsprechenden Entsorgungsstelle ab.

1. Konstruktion:



- ① Standarddüse
- ② Taste "ON/OFF"
- ③ Modusanzeige
- ④ Modustaste
- ⑤ Stromzeige

- ⑥ Entsperrtaste
- ⑦ Ladeanschluss
- ⑧ Wassereinlassrohr
- ⑨ Wassertank
- ⑩ Wassertank-Deckel

Hinweis:

Es kann etwas Flüssigkeit im Inneren des Hauptgeräts vor dem Gebrauch zurückbleiben (Wassertank, Wasseransaugrohr usw.), dies ist das restliche destillierte Wasser, das zur Leistungsprüfung (Wasserdurchfluss) verwendet wurde, daher besteht kein gesundheitliches Bedenken.

2. Wie man sie benutzt:

2.1 Informationen zu Düsen / Modi

Informationen zu Düsen:



Standarddüse: Zum Abspülen von Ablagerungen und Rückständen auf den Zähnen und in den Zahnzwischenräumen, um die Mundhöhle sauber zu halten.



Zungenschaber: Zur Reinigung des Zungenbelags und zur Reduzierung des Bakterienwachstums.

Informationen zu Modi:

Sanft: Zur sanften Reinigung empfindliches Zahnfleischs, der Wasserdruck beträgt 50-70psi. Eine weiße Modusanzeige schaltet sich ein.

Normal: Zur normalen Reinigung, der Wasserdruck beträgt 70-90psi. In diesem Fall schalten sich 2 weiße Modusanzeigen ein.

Stark: Für Menschen mit hohen Anforderungen an die Zahn- und Zahnfleischreinigung, der Wasserdruck beträgt 90-120psi. Alle 3 Modusanzeigen schalten sich ein.

Modusanzeigen: Die entsprechende Anzeige leuchtet, wenn der jeweilige Modus läuft. Sie erlischt, wenn der Reinigungsvorgang abgeschlossen ist.

2.2 Installation der Munddusche

Installieren und Abnehmen des Wasserbehälters

Installieren: Drehen Sie das Hauptgehäuse der Munddusche leicht nach links, um es mit der Öffnung des Wasserbehälters auszurichten, und richten Sie das Gehäuse in der Öffnung aus. Drücken Sie das Gehäuse fest in den Wassertank und drehen Sie es dann nach rechts, um es mit dem Wassertank auszurichten (Siehe Markierung zum Ver-/Entriegeln des Wassertanks). Danach wird der Tank eingesetzt. (Abb. 1)

Abnehmen: Drehen Sie das Gehäuse der Munddusche nach links, um es vom Verschluss des Wassertanks zu trennen (Siehe Markierung zum Ver-/Entriegeln des Wassertanks), und ziehen Sie dann das Gehäuse der Munddusche nach oben. (Abb. 2)

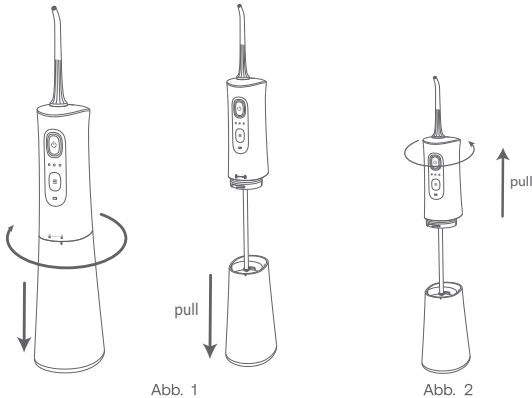


Abb. 1

Abb. 2

Einsetzen und Entfernen von Düsen: (Abb. 3)

Einsetzen der Düse: Setzen Sie die Düse in die Öffnung oben am Griff der Munddusche ein. Drücken Sie fest darauf, bis die Düse einrastet. Zwischen der

eingesetzten Düse und der oberen Abdeckung der Munddusche sollte kein Spalt vorhanden sein, und sie sollte eng anliegen.

Entfernen der Düse: Um die Düse aus dem Griff zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungstaste für die Düse und ziehen Sie die Düse aus dem Griff.

VORSICHT: Drücken Sie nicht auf die Entriegelungstaste für die Düse, während die Munddusche in Betrieb ist.

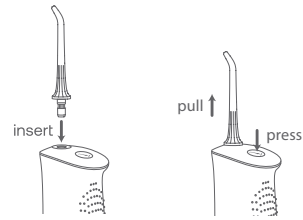


Abb. 3

2.3 Aufladen der Munddusche: (Abb. 4)

- Schließen Sie den Tankdeckel fest, bevor Sie die Munddusche verwenden, damit kein Wasser ausläuft.
- Nehmen Sie die Ladeschutzkappe ab, stecken Sie das USB-Gleichstromkabel in den Ladeanschluss (Achten Sie darauf, dass sich keine Flüssigkeitsreste im Ladeanschluss befinden).
- Stecken Sie den Ladeadapter fest in die Steckdose. Der Netzadapter benötigt eine Ausgangsspannung von 5V-1A oder 5V-2A.
- Das "■□" blinkt während des Ladevorgangs. Nachdem die Munddusche vollständig aufgeladen ist, leuchtet die weiße Anzeige "■□" noch 2 Minuten lang und erlischt dann automatisch.
- Setzen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs die Ladeschutzkappe wieder auf die Ladestation.

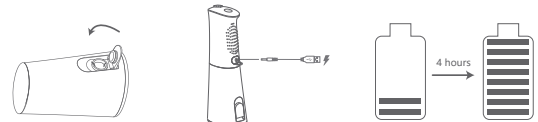


Abb. 4

Tipps:

- Wenn die Munddusche im eingeschalteten Zustand an ein DC-USB-Kabel angeschlossen ist, schaltet sie ab und wechselt in den Ladezustand.
- Während des Ladevorgangs kann die Munddusche nicht eingeschaltet werden, um zu arbeiten.
- Wenn die Leistung der Munddusche weniger als 20 % beträgt, blinkt die Anzeige "■□" rot. Wenn die Leistung weniger als 3 % beträgt, blinkt die Anzeige "■□" 5 Mal und die Munddusche schaltet sich danach automatisch ab. Die Munddusche kann erst dann wieder funktionieren, nachdem sie 4 Stunden lang vollständig aufgeladen wurde.

2.4 Verwendung der Munddusche:

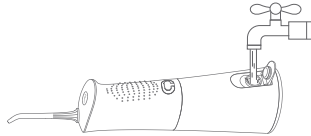


Abb. 5

- Öffnen Sie den Tankdeckel und füllen Sie ihn mit Wasser, das nicht wärmer als 40 °C sein sollte, und schließen Sie den Deckel wieder (Abb. 5).

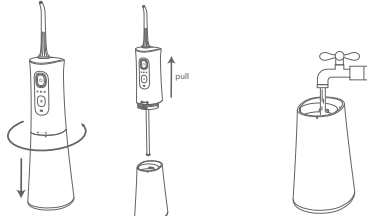


Abb. 6

- Alternativ können Sie den Wassertank vom Gehäuse der Munddusche abnehmen, ihn mit Wasser füllen, das nicht wärmer als 40 °C sein sollte, und dann den Tank wieder am Gehäuse der Munddusche befestigen. (Abb. 6)
- Drücken Sie die "☺"-Taste, um den Arbeitsmodus nach dem Einschalten des Bewässerungsgeräts zu ändern. Der Standardmodus bleibt in dieser Situation derselbe wie beim letzten Abschalten.
- Halten Sie die Munddusche aufrecht, so dass die Düsen spitze zu den Zähnen zeigt.
- Halten Sie Ihren Mund leicht geschlossen, aber lassen Sie einen Spalt offen, damit das Wasser nicht überall hin spritzt und aus Ihrem Mund fließen kann.
- Drücken Sie die Taste "☺", um das Gerät einzuschalten. Es startet dann im zuletzt eingestellten Modus. Der Benutzer kann das Gerät auch durch Drücken der Taste "☺" abschalten. Die Munddusche geht in den Standby-Modus und schaltet sich automatisch aus, wenn sie 15 Sekunden lang nicht benutzt wird.

Tipps zur Verwendung von Düsen:

- Richten Sie den Wasserstrahl in einem 90-Grad-Winkel auf die Zähne und das Zahnfleisch. Richten Sie den Wasserstrahl nicht schräg auf die Zähne, da sonst das Zahnfleisch verletzt wird (Abb. 7-8).
- Führen Sie den Wasserstrahl langsam an den Zähnen entlang. (Abb. 9)
- Richten Sie den Wasserstrahl in einem 90-Grad-Winkel zwischen der Düsen spitze und dem Zahnfleisch entlang des Zahnfleischsaums.
- Stellen Sie die Munddusche auf die niedrigste Druckstufe ein und setzen Sie den Zungenschaber in der Mitte Ihrer Zunge etwa auf halber Strecke an. Ziehen Sie ihn mit leichtem Druck nach vorne. Sie können die Druckstärke in Richtung Zunge nach Belieben erhöhen. (Abb. 10)

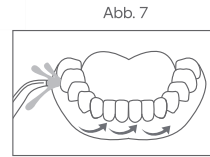
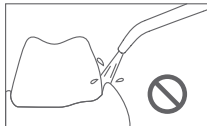
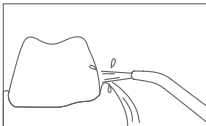


Abb. 7

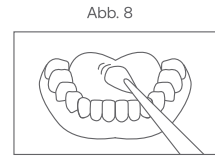


Abb. 8

Abb. 9

Abb. 10

2.5 Nach dem Gebrauch der Munddusche: (Abb. 11)

Nehmen Sie nach dem Reinigungsvorgang die Düse von der Munddusche ab und lassen Sie die restliche Flüssigkeit im Wassertank ablaufen, um zu verhindern, dass sich Bakterien im Wassertank und in der Munddusche ansammeln.

- Halten Sie die Basis fest und drücken Sie dann die Entriegelungstaste der Düse, um die Düse von der Basis wegzuziehen.
- Öffnen Sie den Tankdeckel und leeren Sie das darin befindliche Wasser aus. Sie können auch das Hauptgehäuse abnehmen, um den Wassertank zu entfernen, und dann das Wasser aus der oberen Öffnung des Tanks ausschütten.
- Drücken Sie die Taste "☺", um die Munddusche einzuschalten, und schütten Sie das Wasser aus.
- Drücken Sie erneut die Taste "☺", um die Munddusche auszuschalten und den Tankdeckel zu schließen.
- Wischen Sie die Munddusche mit einem trockenen Tuch ab.

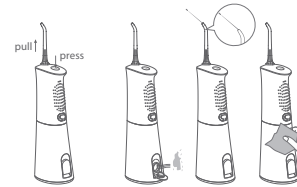


Abb. 11

Hinweis:

Um die Vermehrung von Bakterien zu verhindern, stellen Sie sicher, dass kein Wasser im Inneren der Munddusche zurückbleibt. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie es so schnell wie möglich reinigen und abtrocknen, bevor Sie es aufbewahren.

3. Fehlerbehebung (F&A)

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Sie haben das Produkt gerade erst gekauft oder es wurde länger als 3 Monate nicht benutzt.	Laden Sie das Gerät mindestens 4 Stunden lang auf.
Das Gerät funktioniert auch nach dem Aufladen nur ein paar Minuten lang	Die Batterie hat das Ende ihrer Lebensdauer erreicht. Die Ladedauer war nicht ausreichend.	Wenden Sie sich an den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten. Laden Sie das Gerät mindestens 4 Stunden lang auf.

Der Wasserdruck ist sehr niedrig	Die Düse ist verstopft.	Tauschen Sie die Düse aus.
	Die Düse ist verformt.	
	Der Filter ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter.
Es kommt kein Wasser heraus	Der Wassertank ist leer.	Füllen Sie den Wassertank auf.
	Die Munddusche ist während des Gebrauchs zu stark geneigt.	Verwenden Sie das Gerät in vertikaler Position.
	Es liegt eine Verstopfung im Gerät vor.	Tauschen Sie die Düse aus und reinigen Sie das Wasserzufuhrrohr.
Wasseraustritt	Die 3 kleinen Löcher auf der Rückseite des Gerätes sind undicht.	Leeren Sie das angesammelte Wasser im Inneren aus (vermeiden Sie, dass es nach längerer Zeit stinkt).
	Die Düse ist nicht an der richtigen Stelle installiert.	Drücken Sie die Entriegelungstaste für die Düse und ziehen Sie die Düse heraus. Setzen Sie die Düse wieder ein, bis sie einrastet.
Die Hälfte der Düse ist am Hauptgehäuse abgebrochen	Die Düse ist lose oder bricht ab, wenn sie mit Kraft aus dem Gehäuse gezogen wird, ohne die Entriegelungstaste für die Düse zu drücken.	Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie Hilfe benötigen, und zwar über den Link: https://bitvae.com Oder kontaktieren Sie uns per E-Mail: support@bitvae.com .

- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden, z. B. falsche Verwendung des Netzteils, Anschluss an eine falsche Steckdose, von Menschen verursachte Schäden usw.
- Alterung und normale Abnutzung durch den Gebrauch.
- Probleme, die durch die Verwendung des Geräts für andere Zwecke oder durch Missbrauch oder die Verwendung von nicht von uns gelieferten Komponenten verursacht werden.
- Ihre gesetzlichen Rechte werden nicht durch diese Garantie beeinträchtigt.

4. Technische Spezifikationen:

Betriebstemperatur: 0-50°C
 Betriebsspannung: DC3,7V
 Eingangsspannung: DC5,0V
 Eingangsstrom: 5V-1A
 Nennleistung: 6,0-7,0W
 Schutzart: IPX7

5. Garantie:

- Es wird eine einjährige Garantie ab Kaufdatum angeboten, Sie können, während der Garantiezeit uns.
- Während der Garantiezeit werden bei Material- oder Herstellungsfehlern unter bestimmten Umständen Teile oder das gesamte Produkt ersetzt.
- Falls Sie eine kostenlose Reparatur beantragen, sind das Produkt und eine Quittung, die das Kaufdatum belegt, an uns zu senden.
- Die folgenden Bedingungen sind nicht von der Garantie abgedeckt:

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Siga las siguientes instrucciones para utilizar de forma correcta y segura el dispositivo y evitar daños en el mismo y lesiones personales.

1. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y entiendan los peligros asociados.
2. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por los niños sin supervisión.
3. Este aparato contiene baterías no reemplazables. Una vez agotada la batería, el aparato debe desecharse correctamente.
4. No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.
5. Tenga cuidado con el riesgo de cortocircuito del dispositivo o de los terminales de la batería causado por objetos metálicos.
6. El aparato sólo debe ser alimentado con la tensión extrabaja de seguridad correspondiente a la marcación del aparato.
7. Debe utilizarse una fuente de alimentación cuya potencia de salida no supere los 15 W en condiciones de trabajo normales y anormales.
8. No permita que el dispositivo sea utilizado por personas incapaces de usarlo por sí mismas. Manténgalo alejado del alcance de los niños.
9. Nunca intente modificar, desmontar o reparar el dispositivo.
10. No rellenar el depósito con agua a más de 40°C.
11. Si el cable flexible externo del dispositivo resulta dañado, este debe ser sustituido por el fabricante, un servicio autorizado o personal cualificado para evitar peligros.
12. No acercar el cable a superficies calientes.
13. No utilizar nunca el dispositivo sin la boquilla.
14. No utilizar el dispositivo para un uso diferente a la limpieza dental.

15. Mantener alejada la boquilla de los niños pequeños, debido a su pequeño tamaño puede dar lugar a atragantamientos.
16. Ciertos tipos de enjuagues bucales pueden causar el agrietamiento del depósito de agua del dispositivo. No rellenar el depósito de agua con enjuague bucal.
17. El uso del dispositivo puede no ser recomendable para personas con dolor dental o de encías. Consultar al dentista antes de comenzar a utilizarlo.
18. No presionar con fuerza la boquilla contra los dientes o encías para evitar posibles lesiones.
19. Utilice un adaptador para que el voltaje sea de 5V~1000 mA durante la carga; de lo contrario, la batería podría dañarse por sobrecarga.

El producto lleva incorporada una batería de litio recargable. Cuando elimine la cortadora, no la mezcle con la basura doméstica general. La batería debe enviarse al centro de reciclaje de baterías para su eliminación de acuerdo con la normativa local de gestión de residuos.

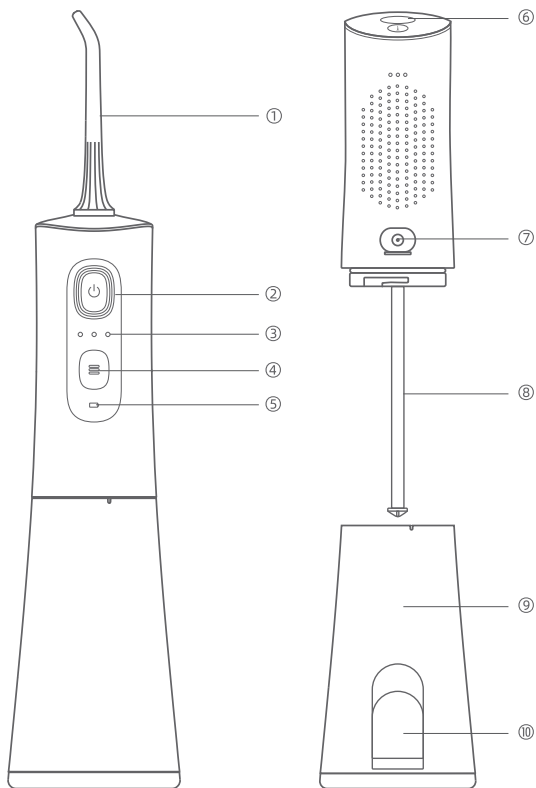
Reciclaje & Eliminación Ecológica



Para proteger el medio ambiente, después de la expiración de la vida útil del producto, no debe desecharse de la misma manera que la basura doméstica; recíclolo en un centro de reciclaje profesional. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, consulte a su municipio local, centro de servicio de procesamiento o el almacén donde ha comprado el producto.

Usted puede ayudar a proteger el medio ambiente! Recuerde respetar las regulaciones locales y entregar el equipo eléctrico que no funciona a un centro de eliminación de residuos adecuado.

1. Diseño:




Nota:


Puede haber algo de líquido restante dentro del dispositivo principal antes de su uso (depósito, tubo de succión de agua, etc.), esta es el agua destilada restante que se utilizó para la prueba de rendimiento (flujo de agua), por lo que no hay problemas de salud.

2. Modo de empleo:

2.1 Introducciones de Boquilla / Modo

Introducciones de boquillas:

 **Boquilla estándar:** Enjuague los restos o residuos en los dientes y los espacios entre los dientes, mantenga limpia la cavidad bucal.

 **Raspador de lengua:** Para limpiar el recubrimiento de la lengua y reducir el crecimiento de bacterias.

Introducciones al modo:

Suave: Para la limpieza suave de encías sensibles, la presión del agua será de 50-70psi. Se encenderán dos indicadores de modo blanco.

Normal: Para la limpieza normal, la presión del agua será de 70-90psi. Se encenderán dos indicadores de modo blanco en esta situación.

Potente: Para las personas que tienen altos requerimientos de limpieza de dientes y encías, la presión del agua será de 90-120psi. Se encenderán los tres indicadores de modo.

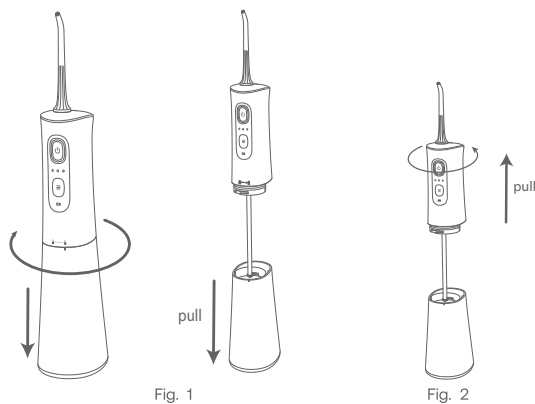
Indicadores de modo: La luz indicadora correspondiente permanece encendida cuando cada modo se está ejecutando. Se apagará cuando se complete el proceso de limpieza.

2.2 Instalación de irrigador bucal

Instalar y separar el depósito de agua

Instalar: Gire el cuerpo principal del irrigador bucal ligeramente hacia la izquierda para alinearlo con la abertura del depósito de agua y coloque el cuerpo en la abertura. Presione el cuerpo en el depósito de agua firmemente, luego gire el cuerpo hacia el lado derecho alineándolo con el depósito (consulte Marca de bloqueo / Marca de desbloqueo). El depósito se instala después de eso. (Figura 1)

Separar: Gire el cuerpo del irrigador hacia el lado izquierdo para separarlo de la hebilla del depósito (consulte Bloqueo del depósito / Marca de desbloqueo), luego tire del cuerpo del irrigador hacia arriba. (Figura 2)



Insertión y extracción de boquillas: (Fig. 3)

Instalación de la boquilla: Inserte la boquilla en el puerto en la parte superior

del mango del irrigador bucal. Presione firmemente hasta que la boquilla encaje en su lugar. No debe haber espacios entre la boquilla instalada y la tapa superior del irrigador, y debe ajustarse perfectamente.

Extracción de la boquilla: Para retirar la boquilla del mango, presione el botón de liberación de la boquilla y saque la boquilla del mango.

PRECAUCIÓN: No presione el botón de liberación de la boquilla mientras el irrigador está funcionando.

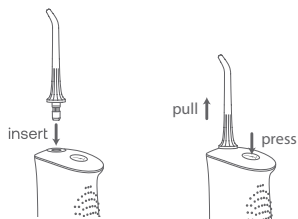


Fig. 3

2.3 Carga del irrigador bucal: (Fig. 4)





- Cierre bien la tapa del depósito antes de usar el irrigador bucal para evitar fugas de agua.
- Saque la tapa de protección de carga, inserte el cable USB DC en el puerto de carga (asegúrese de que no haya residuos de líquido en el puerto de carga).
- Enchufe firmemente el adaptador de carga en la toma de corriente. El adaptador de corriente requiere un voltaje de salida de 5V-1A o 5V-2A.
- El "  " parpadea en el proceso de carga. Después de que el irrigador esté completamente cargado, el indicador blanco "  " permanece encendido durante 2 minutos y luego se apaga automáticamente.
- Una vez que se complete el proceso de carga, vuelva a colocar la tapa de protección de carga en la base de carga.



Fig. 4

Consejos:

- Cuando el irrigador está conectado a un cable USB de CC en su estado de encendido, el irrigador dejará de funcionar y cambiará al estado de carga.
- Durante el proceso de carga, el irrigador no se puede encender para trabajar.
- Cuando la potencia del irrigador es inferior al 20%, el "  " parpadea en rojo. Cuando la potencia es inferior al 3%, el "  " rojo parpadea 5 veces y el irrigador se apaga automáticamente después. El irrigador no puede funcionar hasta que esté completamente cargado durante 4 horas.

2.4 Uso del irrigador bucal:

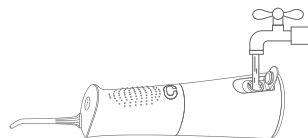


Fig. 5

- Abra la tapa del depósito y llénela con agua que no debe exceder los 40 ° C, luego cierre la tapa. (Fig.5)

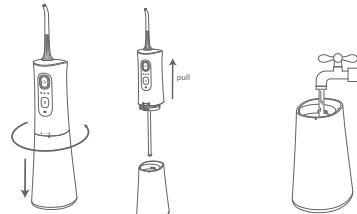





Fig. 6

- O bien, separe el depósito del cuerpo del irrigador, llénelo con agua que no debe exceder los 40 ° C, luego vuelva a conectar el depósito al cuerpo del irrigador. (Fig.6)
- Presione el botón "  " para cambiar el modo de operación después de que se encienda el irrigador, el modo predeterminado se mantiene igual que el último apagado en esa situación.
- Sostenga el irrigador en posición vertical con la punta de la boquilla apuntando hacia los dientes.
- Cierre ligeramente la boca, pero deje una hendidura para que el agua no salpique por todas partes y pueda salir de su boca.
- Presione el botón "  " para iniciar el dispositivo, se iniciará en el modo anterior. Los usuarios también pueden detenerlo presionando el botón "  ". El irrigador entrará en un estado de espera y se apagará automáticamente cuando no esté en uso durante 15 segundos.

Consejos de uso de boquillas :

- Dirija la corriente de agua hacia los dientes y las encías en un ángulo de 90 grados. No dirija el flujo de la corriente de agua hacia los dientes oblicuamente para evitar dañar las encías. (Figura 7-8)
- Dirija lentamente el flujo de la corriente de agua a lo largo de los dientes. (Figura 9)
- Dirija la corriente de agua a lo largo de la línea de las encías con un ángulo de 90 grados entre la punta de la boquilla y el tejido de las encías.
- Coloque el irrigador en el ajuste de presión más bajo y coloque el raspador de lengua en el centro / medio de su lengua aproximadamente hasta la mitad. Tire de él hacia adelante con una ligera presión. Aumente la presión hacia la lengua como prefera. (Figura 10)

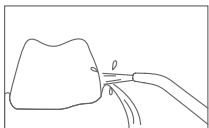


Fig. 7

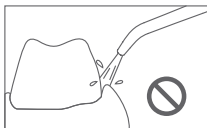


Fig. 8

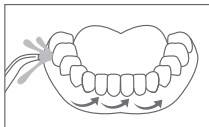


Fig. 9

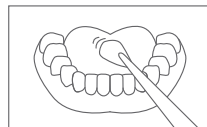


Fig. 10

2.5 Después de usar el irrigador bucal: (Fig. 11)

Después del proceso de limpieza, retire la boquilla del irrigador y drene el líquido restante en el depósito de agua para evitar que el líquido restante genere bacterias en el depósito y el irrigador.

- Sostenga firmemente la base y luego presione el botón de desbloqueo de la boquilla para sacar la boquilla de la base.
- Abra la tapa del depósito y vierta el agua que contiene. También puede separar el cuerpo principal para quitar el depósito de agua y luego verter el agua desde la abertura superior del depósito.
- Presione el botón "⊙" para encender el irrigador y drenar el agua en él.
- Presione el botón "⊙" nuevamente para apagar el irrigador y cerrar la tapa del depósito.
- Limpie el irrigador con un paño seco.

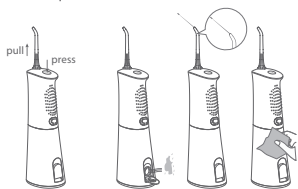


Fig. 11

Nota:

Para evitar la propagación de bacterias, asegúrese de que no quede agua dentro del irrigador. Si no va a utilizar este dispositivo durante mucho tiempo, asegúrese de limpiarlo y sellarlo lo antes posible antes de almacenarlo.

3. Solución de problemas (preguntas y respuestas)

Problema	Posible causa	Solución
No funciona	Acaba de comprar el producto o se ha dejado sin usar durante más de 3 meses.	Cargue la unidad durante al menos 4 horas.
Solo funciona durante unos minutos, incluso después de cargarlo.	La batería ha llegado al final de su ciclo de vida.	Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para obtener ayuda.
	El tiempo de carga fue insuficiente.	Cargue la unidad durante al menos 4 horas.
La presión del agua es muy baja	Hay un bloqueo en la boquilla.	Reemplace la boquilla.
	La boquilla está deformada.	
	Hay un bloqueo en el filtro.	Limpie el filtro.
El agua no sale	El depósito está vacío.	Llene el depósito.
	El irrigador está demasiado inclinado durante el uso.	Utilice el irrigador en estado vertical.
Fuga de agua	Hay un bloqueo en la unidad.	Reemplace la boquilla y limpie la tubería de entrada de agua.
	Los 3 pequeños orificios en la parte posterior del irrigador tienen fugas.	Drene el agua acumulada en el interior (Evite que se vuelva maloliente después de mucho tiempo).
La mitad de la boquilla está rota en el cuerpo principal	La boquilla no está instalada en su lugar.	Presione el botón de liberación de la boquilla y saque la boquilla. Vuelva a insertar la boquilla hasta que haga clic.
	La boquilla está suelta o se rompe cuando se tira con fuerza del cuerpo sin presionar el botón de liberación de la boquilla.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda mediante el enlace: https:// bitvae. com o póngase en contacto con el correo electrónico: support@bitvae.com

4. Características técnicas:

Temperatura de trabajo: 0-50 °C
 Voltaje de funcionamiento: DC3.7V
 Voltaje de entrada: DC5.0V
 Corriente de entrada: 5V – 1A
 Potencia nominal: 6.0-7.0W
 Clasificación impermeable: IPX7

5. Garantía:

- El producto tiene una garantía de 1 año empezando desde la fecha de compra. Póngase en contacto con nosotros.
- Durante el período de garantía, si hay algún defecto derivado de los materiales o del proceso de fabricación, reemplazaremos piezas o todo el producto bajo ciertas circunstancias.
- Cuando solicite una reparación gratuita, debe enviarnos el producto y un recibo que pueda probar la fecha de compra.
- Las siguientes condiciones no están incluidas en la garantía:
 - Daños causados por un uso inadecuado, por ejemplo, uso incorrecto de la fuente de alimentación, enchufado a un tomacorriente inadecuado, daños causados por el hombre, etc.
 - Envejecimiento y desgaste normal por el uso.
 - Problemas que se produzcan debido a su uso para otros fines, o mal uso o uso de componentes no suministrados por nosotros.
- Esta garantía no afecta a sus derechos legales.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Toutes les informations de la présente section sont fournies afin de vous informer sur l'exploitation correcte et sécurisée de cet appareil pour éviter les blessures infligées à vous ou aux autres ainsi que les dégâts matériels.

Lors de l'utilisation de produits électriques et en particulier en présence d'enfants, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION (DE L'APPAREIL)

DANGER- Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Chargez toujours le produit dans un endroit sûr, loin de l'eau.
2. Ne touchez pas le produit qui est tombé dans l'eau pendant le chargement. Débranchez immédiatement.
3. Ne chargez jamais avec un cordon d'alimentation ou une prise endommagés.
4. Assurez-vous que le port de charge est suffisamment sec avant de le connecter à l'alimentation.

AVERTISSEMENT- Pour réduire les risques de

brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures.

1. Un produit ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché.
2. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants ou d'invalides.
3. N'utilisez ce produit que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
4. N'utilisez jamais ce produit si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau. Retournez le produit au service après-vente pour expertise et réparation.
5. Maintenez le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
6. Ne l'utilisez jamais en dormant ou en somnolant.
7. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais d'objet dans une ouverture ou un tuyau.
8. Débranchez ce produit avant de le remplir. Remplissez (le réservoir) d'eau uniquement, sauf indication contraire du

fabricant. Ne pas trop remplir (ou préciser les instructions de remplissage).

- Évitez d'utiliser, de ranger ou de charger l'appareil à proximité d'un feu ou d'un environnement à haute température.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil contient des piles qui ne sont pas remplaçables. Lorsque la batterie est en fin de vie, l'appareil doit être éliminé de manière appropriée.
- N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des températures excessives.
- Soyez conscient du risque de court-circuit des bornes de l'appareil alimenté par batterie ou de la batterie par des objets métalliques.
- L'appareil ne doit être alimenté qu'à la très basse tension de sécurité indiquée sur le marquage de l'appareil.
- Il faut utiliser une alimentation dont la puissance de sortie ne dépasse pas 15W, que ce soit dans des conditions de travail normales ou anormales.
- Les nourrissons, les enfants et les personnes incapables d'utiliser le produit ne devront pas l'utiliser d'eux-mêmes. Merci de garder le produit hors de la portée des enfants.
- Ne jamais essayer d'altérer, démonter ou réparer l'appareil.
- Ne pas remplir le réservoir avec une eau d'une température supérieure à 40°C.
- Si le câble flexible ou la corde externe de ce transformateur sont endommagés, ils devraient être remplacés par le fabricant, un agent de service ou une personne similairement qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Garder la corde loin des surfaces chaudes.
- Merci de ne pas utiliser si l'embout est perdu.
- Ne pas utiliser pour toute autre fin à part le nettoyage oral.
- Garder l'embout hors de portée des jeunes enfants. L'embout est assez petit pour être avalé et peut rester coincé au fond de la gorge.
- Certains types de rince-bouches peuvent endommager l'équipement en fissurant le boîtier ou le réservoir d'eau. De ce fait, ne pas utiliser de rince-bouches dans le réservoir d'eau.
- Toute personne souffrante de douleur de dents ou de gencives pourrait ne pas être capable d'utiliser cet appareil et devrait consulter un dentiste avant utilisation.
- Ne pas presser l'embout fortement contre vos dents ou vos gencives, ceci endommagera vos gencives.
- Veuillez utiliser un adaptateur pour que la tension soit de 5V – 1000 mA pendant la charge, sinon la batterie pourrait être endommagée par une surcharge.

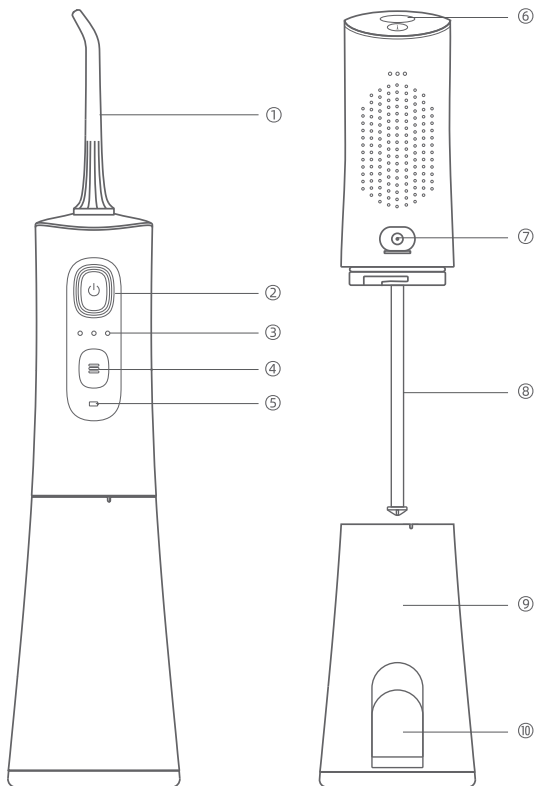
Le produit contient une batterie au lithium rechargeable intégrée. Lors de la mise au rebut de la tondeuse à cheveux, ne la mélangez pas aux déchets ménagers généraux. Elle doit être envoyée au centre de recyclage des piles pour être éliminée conformément aux réglementations locales de gestion des déchets.

Recyclage et Élimination Respectueuse de l'Environnement



Afin de protéger l'environnement, après l'expiration de la durée de vie du produit, il ne doit pas être jeté de la même manière que les ordures ménagères ; Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez consulter votre municipalité, le centre de traitement ou le magasin où vous avez acheté le produit. Vous pouvez contribuer à la protection de l'environnement ! N'oubliez pas de respecter les réglementations locales et de remettre l'équipement électrique non fonctionnel à un centre d'élimination des déchets approprié.

1. Désignation:



- ① Canule Standard
- ② Bouton Marche / Arrêt
- ③ Indicateur de mode
- ④ Bouton Mode
- ⑤ Voyant de Puissance

- ⑥ Bouton de Déverrouillage
- ⑦ Port de charge
- ⑧ Tuyau d'arrivée d'eau
- ⑨ Réservoir d'eau
- ⑩ Couverture du réservoir d'eau


Remarque :

Il peut y avoir un peu de liquide restant à l'intérieur du dispositif principal avant l'utilisation (réservoir, tube d'aspiration d'eau, etc.), il s'agit de l'eau distillée restante qui a été utilisée pour le test de performance (débit d'eau), il n'y a donc aucun problème de santé.

2. Comment l'utiliser:

2.1 Présentation des Buse/Mode

Présentation des buses :

 **Buse standard :** Rincez les débris ou résidus sur les dents et les espaces entre les dents, maintenez la cavité buccale propre.

 **Grattoir de la langue :** Pour nettoyer le revêtement de la langue et réduire la croissance des bactéries.

Présentation des modes :

Doux : Pour un nettoyage en douceur des gencives sensibles, la pression de l'eau sera de 50-70psi. Un mode d'indicateur blanc s'allumera.

Normal : Pour un nettoyage normal, la pression de l'eau est de 70-90psi. 2 modes d'indicateur blancs s'allumeront dans ce cas.

Fort : Pour les personnes qui ont des exigences élevées en matière de nettoyage des dents et des gencives, la pression de l'eau sera de 90-120psi. Les 3 modes d'indicateur s'allumeront.

Indicateurs de mode : Le témoin lumineux correspondant reste allumé lorsque chaque mode est en cours. Il s'éteint lorsque le processus de nettoyage est terminé.

2.2 Installation de l'irrigateur buccal

Installation et détachement du réservoir d'eau

Installation : Tournez le corps principal de l'irrigateur buccal légèrement vers la gauche pour l'aligner avec l'ouverture du réservoir d'eau et placez le corps dans l'ouverture. Appuyez fermement le corps dans le réservoir d'eau, puis tournez le corps vers la droite en l'alignant avec le réservoir (voir la marque de verrouillage/déverrouillage du réservoir). Le réservoir est installé après cela. (Figure 1)

Détachement : Tournez le corps de l'irrigateur vers la gauche pour le séparer de la boucle du réservoir (voir la marque de verrouillage/déverrouillage du réservoir), puis tirez le corps de l'irrigateur vers le haut. (Figure 2)

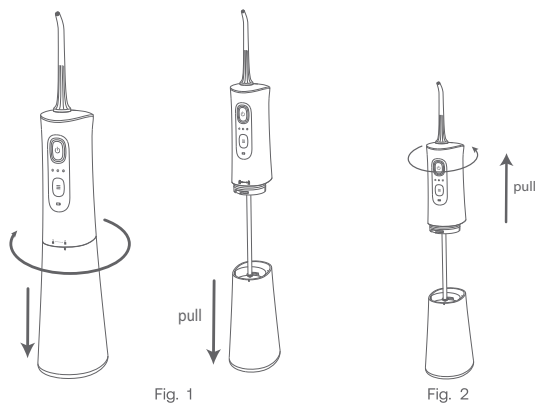


Fig. 1

Fig. 2

Insertion et retrait des buses : (Figure 3)

Installation de la buse : Insérez la buse dans le port situé en haut de la poignée de l'irrigateur buccal. Appuyez fermement jusqu'à ce que la buse s'enclenche en

place. Il ne doit y avoir aucun espace entre la buse installée et le capuchon supérieur de l'irrigateur, et elle doit être bien ajustée.

Retrait de la buse : Pour retirer la buse de la poignée, appuyez sur le bouton de libération de la buse et tirez la buse hors de la poignée.

ATTENTION : N'appuyez pas sur le bouton de libération de la buse lorsque l'irrigateur est en marche.

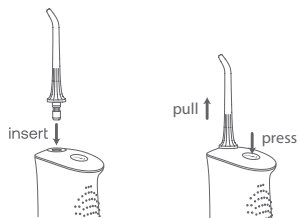




Fig. 3

2.3 Chargement de l'irrigateur buccal : (Figure 4)

- Fermez bien le couvercle du réservoir avant d'utiliser l'irrigateur buccal pour éviter toute fuite d'eau.
- Retirez le capuchon de protection de charge, insérez le câble USB DC dans le port de charge (assurez-vous qu'il n'y a pas de résidu liquide dans le port de charge).
- Branchez fermement l'adaptateur de charge dans la prise électrique. L'adaptateur de charge nécessite une tension de sortie de 5V~1A ou 5V~2A.
- Le «  » clignote pendant le processus de charge. Lors que l'irrigateur est entièrement chargé, l'indicateur blanc «  » reste allumé pendant 2 minutes, puis s'éteint automatiquement.
- Lors que le processus de charge est terminé, remettez le capuchon de protection de charge sur la base de charge.

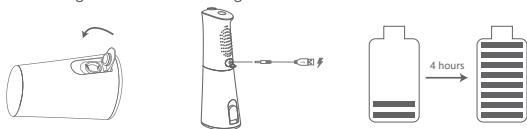




Fig. 4

Conseils :

- Lorsque l'irrigateur est connecté à un câble USB DC en état de marche, l'irrigateur s'arrête de fonctionner et passe en état de charge.
- Pendant le processus de charge, l'irrigateur ne peut pas être allumé pour fonctionner.
- Lorsque la puissance de l'irrigateur est inférieure à 20%, le «  » clignote en rouge. Lorsque la puissance est inférieure à 3%, le «  » rouge clignote 5 fois et l'irrigateur s'éteint automatiquement après cela. L'irrigateur ne peut pas fonctionner tant qu'il n'est pas complètement chargé pendant 4 heures.

2.4 Utilisation de l'irrigateur buccal :

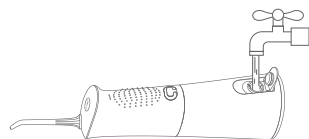


Fig. 5

- Ouvrez le couvercle du réservoir et remplissez-le d'eau dont la température ne doit pas dépasser 40°C, puis fermez le couvercle. (Figure 5)

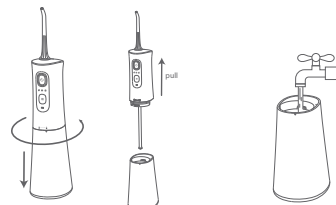





Fig. 6

- Ou détachez le réservoir vers le bas du corps de l'irrigateur, remplissez-le d'eau dont la température ne doit pas dépasser 40°C, puis reconnectez le réservoir au corps de l'irrigateur. (Figure 6)
- Appuyez sur le bouton «  » pour changer le mode de fonctionnement après la mise en marche de l'irrigateur, le mode par défaut reste le même que le dernier arrêt dans cette situation.
- Tenez l'irrigateur droit avec le bout de la buse pointant vers les dents.
- Fermez légèrement la bouche mais laissez une fente pour que l'eau n'éclabousse pas partout et qu'elle puisse s'écouler de votre bouche.
- Appuyez sur le bouton «  » pour mettre l'appareil en marche, il démarrera en mode précédent. Les utilisateurs peuvent également l'arrêter en appuyant sur le bouton «  ». L'irrigateur se met en veille et s'éteint automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé pendant 15 secondes.

Conseils d'utilisation des buses :

- Dirigez le jet d'eau vers les dents et les gencives à un angle de 90 degrés. Ne dirigez pas le flux du jet d'eau vers les dents de manière oblique pour éviter d'endommager les gencives. (Figure 7-8)
- Dirigez lentement le flux du jet d'eau le long des dents. (Figure 9)
- Dirigez le jet d'eau le long de la ligne gingivale avec un angle de 90 degrés entre l'extrémité de la buse et le tissu gingival.
- Réglez l'irrigateur sur la pression la plus faible et placez le gratte-langue au centre/milieu de votre langue, à mi-chemin environ. Tirez-le vers l'avant en exerçant une légère pression. Augmentez la pression vers la langue selon vos préférences. (Figure. 10)

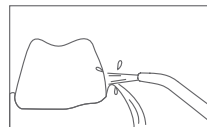


Fig. 7



Fig. 8

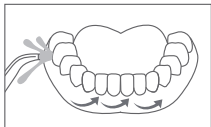


Fig. 9

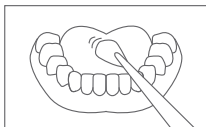




Fig. 10

2.5 Après l'utilisation de l'irrigateur buccal : (Figure 11)

Après le nettoyage, retirez la buse de l'irrigateur et videz le liquide restant dans le réservoir d'eau pour éviter que le liquide restant ne favorise la prolifération des bactéries dans le réservoir et l'irrigateur.

- Tenez fermement la base puis appuyez sur le bouton de déverrouillage de la buse pour retirer la buse de la base.
- Ouvrez le couvercle du réservoir et versez l'eau qu'il contient. Vous pouvez également détacher le corps principal pour retirer le réservoir d'eau, puis verser l'eau par l'ouverture supérieure du réservoir.
- Appuyez sur le bouton «» pour mettre l'irrigateur en marche et vidanger l'eau qu'il contient.
- Appuyez à nouveau sur le bouton «» pour éteindre l'irrigateur et fermer le couvercle du réservoir.
- Essuyez l'irrigateur avec un chiffon sec.

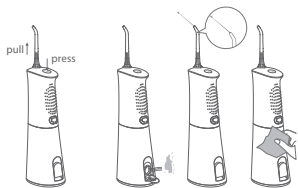


Fig. 11

Remarque :

Pour éviter la propagation de bactéries, assurez-vous qu'il ne reste pas d'eau à l'intérieur de l'irrigateur. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser cet appareil pendant une longue période, veillez à le nettoyer et à le sécher dès que possible avant de le ranger.

3. Dépannage(Q&R)

Problème	Cause possible	Solution
Il ne fonctionne pas	Vous venez d'acheter le produit ou il est resté inutilisé pendant plus de 3 mois.	Chargez l'appareil pendant au moins 4 heures.

Problème	Cause possible	Solution
Il ne fonctionne que pendant quelques minutes même après la charge	La batterie a atteint la fin de son cycle de vie.	Contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide.
	Le temps de charge était insuffisant.	Chargez l'appareil pendant au moins 4 heures.
La pression de l'eau est très faible	Il y a un blocage dans la buse.	Remplacez la buse.
	La buse est déformée.	
L'eau ne sort pas	Il y a un blocage dans le filtre.	Nettoyez le filtre.
	Le réservoir est vide.	Remplissez le réservoir.
L'eau ne sort pas	L'irrigateur est trop incliné pendant l'utilisation.	Utilisez l'irrigateur à la verticale.
	Il y a une obstruction dans l'appareil.	Remplacez la buse et nettoyez le tuyau d'arrivée d'eau.
Fuite d'eau	Les 3 petits trous à l'arrière de l'irrigateur fuient.	Vidangez l'eau accumulée à l'intérieur (évitée qu'elle ne devienne malodorante après une longue période).
	La buse n'est pas installée à sa place.	Appuyez sur le bouton de libération de la buse et retirez la buse. Réinsérez la buse jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
La moitié de la buse est cassée sur le corps principal.	La buse est lâche ou se brise lorsqu'elle est tirée fortement du corps sans appuyer sur le bouton de libération de la buse.	Contactez le service clientèle pour obtenir de l'aide en cliquant sur le lien suivant : https://bitvae.com Ou contactez par email : support@bitvae.com

4. Spécifications :

Température de travail : 0-50°C
 Tension de fonctionnement : DC3,7V
 Tension de sortie : DC5,0V
 Courant d'entrée : 5V-1A
 Puissance nominale : 6,0-7,0W
 Taux d'étanchéité : IPX7

5. Garantie :

- Une garantie de 1 an est offerte, à partir de la première date d'achat. Vous pouvez contacter nous.
- Pendant la période de garantie, en cas de défaut dû aux matériaux ou au processus de fabrication, nous remplacerons les pièces ou le produit entier dans certaines circonstances.
- Lorsque vous demandez une réparation gratuite, vous devez nous envoyer le produit et un reçu pouvant prouver la date d'achat.
- Les conditions suivantes ne sont pas incluses dans la garantie :
 - Les dommages causés par une utilisation inappropriée, par exemple, une utilisation incorrecte de l'alimentation électrique, branchée dans une prise inappropriée, des dommages causés par l'homme, etc.
 - Vieillesse et usure normale due à l'utilisation.
 - Les problèmes qui surviennent en raison de son utilisation à d'autres fins, d'une mauvaise utilisation ou de l'utilisation de composants non fournis par nous.
- Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Tutte le informazioni contenute in questa sezione sono fornite per istruirti sul funzionamento corretto e sicuro di questo dispositivo in modo da evitare lesioni a se stessi, agli altri e danni alle cose.

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli correlati.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
3. Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili. Una volta che la batteria è esausta, l'apparecchio deve essere smaltito in maniera corretta.
4. Non esporre l'apparecchio o la batteria a temperature eccessive.
5. Prestare attenzione al rischio di corto circuito dei terminali dell'apparecchio o della batteria causati da oggetti metallici.
6. L'apparecchio deve essere alimentato solo a bassissima tensione di sicurezza corrispondente alla marcatura sull'apparecchio.
7. È necessario utilizzare un alimentatore con una potenza di uscita non superiore a 15 W in condizioni di lavoro normali e anormali.
8. I bambini piccoli, i neonati e le persone che non sono in grado di utilizzare il dispositivo non devono usarlo da soli. Si prega di tenerlo lontano e fuori dalla portata dei bambini.
9. Non cercare mai di alterare, smontare o riparare il dispositivo.
10. Non riempire il serbatoio con acqua più calda di 40°C.
11. Se il cavo flessibile esterno o il cavo di questo trasformatore è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un agente dell'assistenza o da una persona con qualifica simile per evitare qualsiasi pericolo.
12. Allontanare il cavo dalle superfici riscaldate.

13. Si prega di non usarlo se si perde l'ugello.
14. Non usare per scopi diversi dalla pulizia orale.
15. Tenere l'ugello lontano dai bambini piccoli. L'ugello è abbastanza piccolo da essere inghiottito e può bloccarsi in gola.
16. Alcuni tipi di collutorio possono danneggiare l'apparecchiatura rompendo l'alloggiamento o il serbatoio dell'acqua. Pertanto, non usare il collutorio nel serbatoio dell'acqua.
17. Le persone che avvertono dolore ai denti o alle gengive potrebbero non essere in grado di utilizzare questo dispositivo e dovrebbero consultare il proprio dentista prima dell'uso.
18. Non premere l'ugello troppo saldamente contro i denti o le gengive, altrimenti avvertirai dolore.
19. Si prega di utilizzare un adattatore in modo che la tensione sia 5V-1000mA durante la carica, altrimenti la batteria potrebbe essere danneggiata dal sovraccarico.

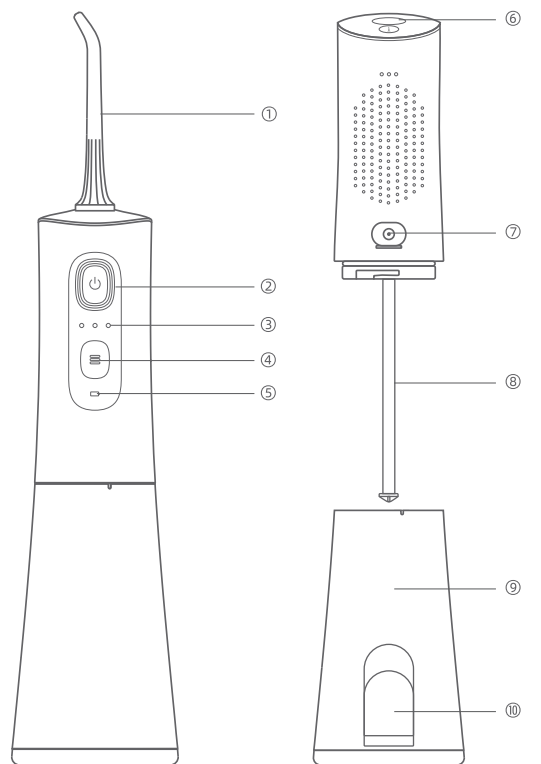
Il prodotto è dotato di una batteria al litio ricaricabile integrata. Al momento dello smaltimento del tagliacapelli, non mescolarlo con i rifiuti domestici generici. La batteria deve essere inviata al centro di riciclaggio delle batterie per essere smaltita in conformità con le norme locali di gestione dello smaltimento.

Riciclaggio & Smaltimento Rispettoso dell'Ambiente



Per tutelare l'ambiente, il prodotto, alla fine della sua vita utile, non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici; conferirlo a un centro di raccolta differenziata professionale. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al centro di assistenza tecnica locale o al negozio presso cui è stato acquistato il prodotto. Si può contribuire alla tutela ambientale! Rispettare sempre le norme locali e consegnare le apparecchiature elettriche ed elettroniche non funzionanti a un idoneo centro di raccolta differenziata rifiuti.

1. Design:



- ① Ugello Standard
- ② Pulsante di accensione/spengimento
- ③ Indicatore Modalità
- ④ Pulsante Modale
- ⑤ Indicatore di Alimentazione

- ⑥ Pulsante di sblocco dell'ugello
- ⑦ Porta di Ricarica
- ⑧ Tubo Entrata Acqua
- ⑨ Serbatoio dell'Acqua
- ⑩ Coperchio del Serbatoio dell'Acqua

Nota:

È possibile che all'interno del dispositivo principale rimanga del liquido prima dell'uso (serbatoio, tubo di aspirazione dell'acqua, ecc.); si tratta dell'acqua distillata residua utilizzata per il test delle prestazioni (flusso d'acqua), quindi non ci sono problemi per la salute.

2. Come si usa:

2.1 Introduzioni di Ugelli / Modalità

Introduzione agli ugelli:



Ugello standard: Risciacqua i detriti o i residui sui denti e gli spazi tra i denti, mantiene pulita la cavità orale.

Raschietto per Lingua: Per pulire il rivestimento della lingua e ridurre la crescita dei batteri.

Introduzioni di modalità:

Morbido: Per la pulizia gentile delle gengive sensibili, la pressione d'acqua sarà 50-70psi. Si accenderà un indicatore modalità bianca.

Normale: Per la pulizia normale, la pressione d'acqua sarà 70-90psi. In questa situazione si accenderanno 2 indicatori modalità bianca.

Potente: Per gli uomini con alti requisiti della pulizia dentale e gengivale, la pressione d'acqua sarà 90-120psi. Si accenderanno tutti i 3 indicatori di modalità.

Indicatori di modalità: La spia corrispondente rimane accesa quando ogni modalità è in funzione. Si spegne al termine del processo di pulizia.

2.2 Installazione dell'irrigatore orale

Installare e staccare il serbatoio dell'acqua

Installare: Ruotare il corpo principale dell'irrigatore orale leggermente verso sinistra per allinearlo all'apertura del serbatoio dell'acqua e inserire il corpo nell'apertura. Premere con forza il corpo nel serbatoio dell'acqua, quindi ruotare il corpo verso destra allineandolo al serbatoio (vedere il segno di blocco/sblocco del cestino). Il serbatoio viene installato successivamente. (Figura 1)

Staccare: Ruotare il corpo dell'irrigatore sul lato sinistro per separarlo dalla fibbia del serbatoio (vedere Segno di blocco/sblocco del serbatoio), quindi tirare il corpo dell'irrigatore verso l'alto. (Figura 2)

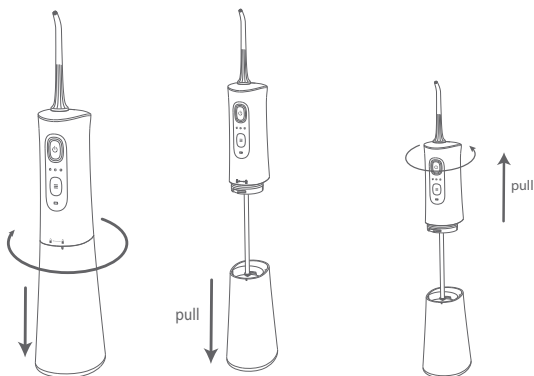


Fig. 1

Fig. 2

Inserimento e rimozione degli ugelli: (Figura 3)

Installazione dell'ugello: Inserire l'ugello nella porta in cima all'impugnatura dell'irrigatore orale. Premere con decisione finché l'ugello non scatta in posizione. Non devono esserci spazi vuoti tra l'ugello installato e il tappo superiore dell'irrigatore, e deve aderire perfettamente.

Rimozione dell'ugello: Per rimuovere l'ugello dall'impugnatura, premere il pulsante di rilascio dell'ugello ed estrarre l'ugello dall'impugnatura.

ATTENZIONE: non premere il pulsante di rilascio dell'ugello mentre l'irrigatore è in funzione.

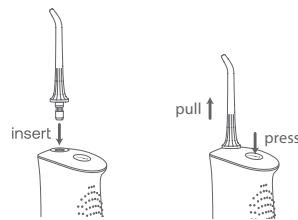


Fig. 3

2.3 Carica dell'irrigatore orale: (Figura 4)

- Chiudere bene il coperchio del serbatoio prima di utilizzare l'irrigatore orale per evitare perdite d'acqua.
- Estrarre il cappuccio di protezione per la ricarica, inserire il cavo USB DC nella porta di ricarica (assicurarsi che non vi siano residui di liquido nella porta di ricarica).
- Inserire saldamente l'adattatore di carica nella presa di corrente. L'adattatore di alimentazione richiede una tensione di uscita di 5V-1A o 5V-2A.
- Durante il processo di carica, l'indicatore " " lampeggia. Dopo che l'irrigatore è completamente carico, l'indicatore bianco " " rimane acceso per 2 minuti e poi si spegne automaticamente.
- Una volta completato il processo di ricarica, rimettere il cappuccio di protezione sulla base di ricarica.

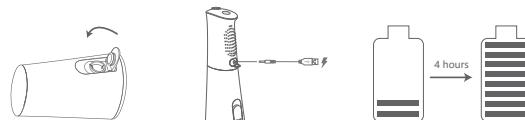


Fig. 4

Note:

- Quando l'irrigatore è collegato a un cavo USB DC nello stato di accensione, smette di funzionare e passa allo stato di carica.
- Durante il processo di ricarica, l'irrigatore non può essere acceso per funzionare.
- Quando la potenza dell'irrigatore è inferiore al 20%, il simbolo " " lampeggia in rosso. Quando l'alimentazione è inferiore al 3%, il simbolo rosso " " lampeggia 5 volte e l'irrigatore si spegne automaticamente. L'irrigatore non può funzionare finché non è completamente carico per 4 ore.

2.4 Utilizzo dell'irrigatore orale:

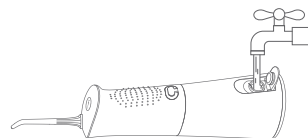


Fig. 5

- Aprire il coperchio del serbatoio e riempirlo con acqua che non deve superare i

40°C, quindi chiudere il coperchio. (Figura 5)

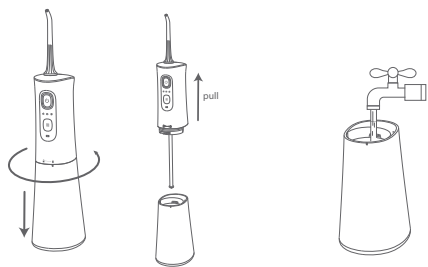


Fig. 6

- In alternativa, staccare il serbatoio dal corpo dell'irrigatore, riempirlo con acqua che non deve superare i 40°C, quindi ricollegare il serbatoio al corpo dell'irrigatore. (Figura 6)
- Premendo il tasto "⊖" si cambia la modalità di funzionamento l'accensione dell'idropulsore, la modalità predefinita rimane la stessa dell'ultimo spegnimento in quella situazione.
- Tenere l'irrigatore in posizione verticale con la punta dell'ugello rivolta verso i denti.
- Chiudere leggermente la bocca, ma lasciare una fessura in modo che l'acqua non schizzi dappertutto e possa uscire dalla bocca.
- Premere il pulsante "⊕" per avviare il dispositivo, che si avvierà nella modalità precedente. L'utente può anche arrestarlo premendo il pulsante "⊕". L'irrigatore entra in uno stato di standby e si spegne automaticamente quando non viene utilizzato per 15 secondi.

Suggerimenti sull'uso degli ugelli :

- Dirigere il flusso d'acqua verso i denti e le gengive con un angolo di 90 gradi. Non dirigere il flusso d'acqua verso i denti in modo obliquo per evitare di danneggiare le gengive. (Figura 7- 8)
- Dirigere lentamente il flusso dell'acqua lungo i denti. (Figure 9)
- Dirigere il getto d'acqua lungo il bordo gengivale con un angolo di 90 gradi tra la punta dell'ugello e il tessuto gengivale.
- Impostare l'irrigatore sulla pressione più bassa e posizionare il raschietto per la lingua al centro/mezzo della lingua, circa a metà della schiena. Tirarlo in avanti con una leggera pressione. Aumentare la pressione verso la lingua come si preferisce. (Figura. 10)

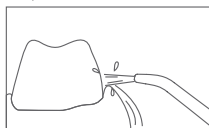


Fig. 7

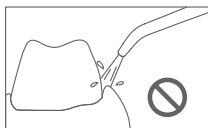


Fig. 8

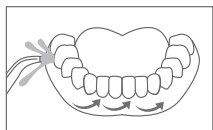


Fig. 9

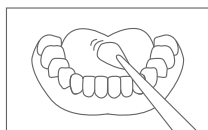


Fig. 10

2.5 Dopo l'uso dell'irrigatore orale: (Figura 11)

Dopo il processo di pulizia, togliere l'ugello dall'irrigatore e scaricare il liquido rimanente nel serbatoio dell'acqua per evitare che il liquido rimanente generi batteri nel serbatoio e nell'irrigatore.

- Tenere saldamente la base, quindi premere il pulsante di sblocco dell'ugello per estrarre l'ugello dalla base.
- Aprire il coperchio del serbatoio e versare l'acqua contenuta. È anche possibile staccare il corpo principale per rimuovere il serbatoio dell'acqua e quindi versare l'acqua dall'apertura superiore del serbatoio.
- Premere il pulsante "⊕" per accendere l'irrigatore e scaricare l'acqua contenuta.
- Premere nuovamente il pulsante "⊕" per spegnere l'irrigatore e chiudere il coperchio del serbatoio.
- Pulire l'irrigatore con un panno asciutto.

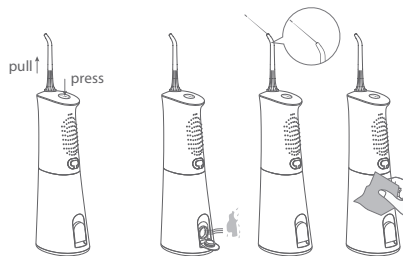


Fig. 11

Nota:

Per evitare la diffusione di batteri, assicurarsi che non rimanga acqua all'interno dell'irrigatore. Se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo di tempo, assicurarsi di pulirlo e asciugarlo il prima possibile prima di riportarlo.

3. Risoluzione dei problemi (Domande & Risposte)

Problema	Possibile causa	Soluzione
Non funziona	Il prodotto è stato appena acquistato o è rimasto inutilizzato per più di 3 mesi.	Caricare l'unità per almeno 4 ore.
Funziona solo per pochi minuti, anche dopo la ricarica.	La batteria ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita.	Contattare il servizio clienti per ottenere assistenza.
	Il tempo di ricarica era insufficiente.	Caricare l'unità per almeno 4 ore.
La pressione dell'acqua è molto bassa	L'ugello è ostruito.	Sostituire l'ugello.
	L'ugello è deformato.	
	Il filtro è ostruito.	Pulire il filtro.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'acqua non esce	Il serbatoio è vuoto.	Riempire il serbatoio.
	L'irrigatore è troppo inclinato durante l'uso.	Utilizzare l'irrigatore in posizione verticale.
	L'unità è ostruita.	Sostituire l'ugello e pulire il tubo di ingresso dell'acqua.
Perdita d'acqua	I 3 piccoli fori sul retro dell'irrigatore perdono.	Scaricare l'acqua accumulata all'interno (evitare che diventi maleodorante dopo molto tempo).
	L'ugello non è installato al suo posto.	Premere il pulsante di rilascio dell'ugello ed estrarre l'ugello. Reinserire l'ugello finché non scatta.
Metà dell'ugello è rotto sul corpo principale	L'ugello si allenta o si rompe quando viene estratto con forza dal corpo senza premere il pulsante di rilascio dell'ugello.	Contattare il servizio clienti per assistenza tramite il link: https://bitvae.com Oppure contattare l'e-mail: support@bitvae.com

4. Specifiche tecniche:

Temperatura di lavoro: 0-50°C
 Tensione di lavoro: DC3,7V
 Tensione di uscita: DC5,0V
 Corrente di ingresso: 5V=1A
 Potenza nominale: 6,0-7,0W
 Valutazione di impermeabilità: IPX7

5. Garanzia:

- La garanzia di 1 anno viene offerta a partire dal primo giorno di acquisto. Potete contattare noi.
- Durante il periodo di garanzia, in caso di difetti derivanti dai materiali o dal processo di fabbricazione, sostituiamo parti o l'intero prodotto in determinate circostanze.
- Quando si richiede una riparazione gratuita, è necessario inviare il prodotto e una ricevuta che attesti la data di acquisto.
- Le seguenti condizioni non sono incluse nella garanzia:
 - Danni causati da un uso improprio, come ad esempio l'uso non corretto dell'alimentatore, l'inserimento in una presa non corretta, danni causati dall'uomo, ecc.
 - Invecchiamento e normale usura da uso.
 - Problemi che si verificano a causa dell'utilizzo per altri scopi, dell'uso improprio o dell'utilizzo di componenti non forniti da noi.
- La presente garanzia non pregiudica i diritti legali dell'utente.

1. Sicurezza e importanti avvertenze:

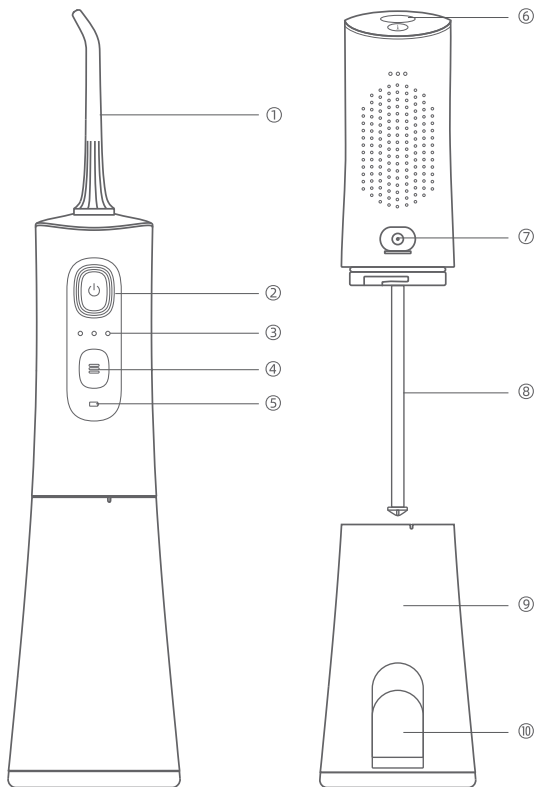
このセクションでは、製品を正しく安全にお使いいただく方法について説明しています。人への危害、財産の損害を防止するために、以下の注意事項を必ずお守りください。

- 乳幼児など、自分で製品を操作できない方がお一人で使用することは避けてください。お子様の手の届く場所に置かないでください。
- 製品の改造、分解、修理は絶対にしないでください。
- 製品を落下する可能性のある場所やバスタブやシンク内に置かないでください。
- 製品が水に浸かってしまった場合触らないでください。その場合には直ちに電源を抜いてください。
- 浴室で使用しないでください。

2. 注意事項:

- 8歳以上のお子様、肉体的あるいは知覚認知的能力不足の方、経験や知識不足の方が本製品を使用する場合は、責任者による製品の安全な使用方法や危険性についての監督指導のもとで使用してください。
- お子様を製品で遊ばせないでください。お子様が製品をお手入れ掃除する場合には、監督者のもとで行ってください。
- この製品に付属の電源装置以外の電源は使用しないでください。
- 40°C以上の温水をタンクに入れないでください。
- 延長ケーブルや変圧器のコードが傷んだ場合、そのまま使用されると危険です、速やかに製造メーカー、修理サービス店、専門家へ交換を依頼してください。
- 熱くなる場所にコードを置かないでください。
- ノズルが緩んでいる場合には使用しないでください。
- 本体を水の中に入れてください。
- 口腔洗浄以外の目的で使用しないでください。
- ノズルをお子様の手が届かない場所に置いてください。お子様が誤ってノズルを飲み込んだ場合、喉を詰まらせるなどの可能性があり大変危険です。
- 製品のハウジングやタンクへのひびなど故障の原因になりますので、マウスウォッシュ液をタンクに入れないでください。
- 歯や歯茎に痛みを感じる方は本製品を使用しないでください。使用する前に歯科医に相談してください。
- 歯茎を傷つける恐れがありますので、ノズルを歯や歯茎に強く押し付けしないでください。
- 充電中の電圧が 5V-1000mA になるようにアダプターを使用してください。そうしないと、過充電によってバッテリーが損傷する可能性があります。

1. 部品の識別：



- ① 標準ノズル
- ② 電源ボタン
- ③ モードインジケータ
- ④ モードボタン
- ⑤ 電源インジケータ

- ⑥ ロック解除ボタン
- ⑦ 充電ポート
- ⑧ 給水管
- ⑨ 水タンク
- ⑩ 水タンクふた


部品についての注意：


使用前の本体内部（タンク、吸水パイプ）に液体が残っている場合がありますが、これは性能（水流）試験で使用した蒸留水の残りですので、健康上の問題はありませぬ。

2. 使用方法：

2.1 ノズル / モード 機能

ノズルの取扱い

 **レギュラーノズル**：歯や歯のすき間に付着した食べカスや磨き残しを洗い流し、口腔内を清潔に保ちます。

 **舌磨き**：舌表面の汚れをきれいにし、細菌の増殖を抑えます。

モード紹介：

ソフト：デリケートな歯茎をやさしくクリーニングするには、水圧は50～70psiです。ホワイトモードインジケータが点灯します。

標準：通常のクリーニングの場合、水圧は70～90psiです。この状況では、2つの白いモードインジケータが点灯します。

強力：歯と歯ぐきのクリーニングが必要な方の場合、水圧は90～120psiです。3つのモードインジケータがすべて点灯します。

モード：各モード実行中は、対応する水圧表示ランプが点灯し、洗浄プロセスが完了すると電源が切れます。

2.2 本体の取り付け方

給水タンクの取り付けと取り外し

給水タンクの取り付け：本体を左側に少し回転させ、タンクの開口部に合わせて本体をタンクの開口部に差し込みます。本体をタンクにしっかりと押し、本体を右側に回転させて、タンクに合わせ取り付けます（タンクのロック / ロック解除マークをご確認ください）。本体とタンクの取り付けが完了しました。（図1）

給水タンクの取り外し：本体を左側に回してタンクの留め具を外し（タンクのロック / ロック解除マークをご確認ください）、本体を上へ引き抜きます。（図2）

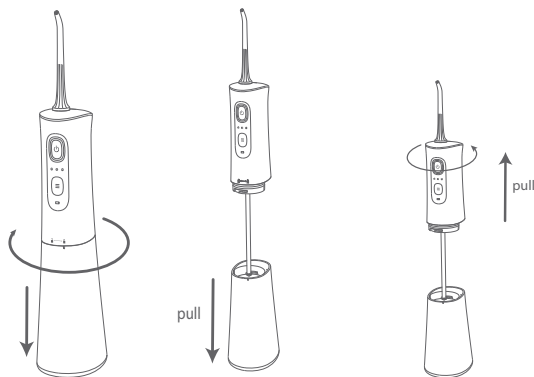


図1

図2

ノズルの取り付けと取り外し（図3）

ノズルの取り付け：ノズルを本体のハンドル上部にある差し込み口に入れます。正しい向きで、ノズルがカチッとハマるまでしっかりと押ししてください。ノズルと本体の間に隙間がなく、ぴったりとフィットしていることを確認します。

ノズルの取り外し：本体ハンドルからノズルを外す際には、ノズル取り外しボタンを押してノズルを本体ハンドルから引き抜きます。

注意：本体が作動中にノズル取り外しボタンを押さないこと。

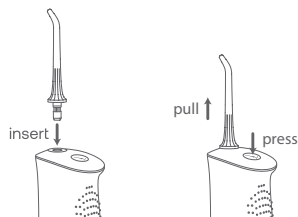




図 3

2.3 充電：（図 4）

- 水漏れを防ぐために、本体の使用前にタンクの給水用蓋をしっかりと閉めてください。
- 充電保護キャップを取り出し、USB DC ケーブルを充電ポートに接続します（充電ポートに残っている液体がないことを確認してください）。
- 充電アダプターをコンセントにしっかりと差し込んでください。電源アダプターは 5V=1A または 5V=2A の出力電圧をご利用ください。
- 充電中は「」が点滅します。充電が完了すると、白い「」本体は 2 分間点灯し、その後自動的に消灯します。
- 充電が完了したら、充電保護キャップを充電ポートに戻してください。

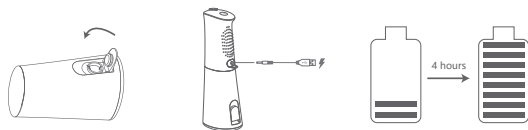




図 4

お手入れのポイント：

- 電源が入った状態で、本体を DC USB ケーブルに接続すると、本体の動作が停止し、充電状態に切り替わります。
- 充電中は、本体の電源を入れて動作させることはできません。
- 充電が 20% 未満の場合、「」が赤く点滅します。充電が 3% 未満になると、赤色の「」が 5 回点滅した後、本体の電源が自動的に切れます。4 時間のフル充電が完了するまで、本体は動作できません。

2.4 使用方法：

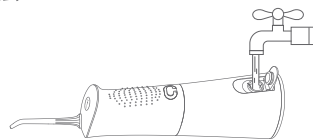


図 5

- タンクの給水用蓋を開け、40°C 以下の水を入れ、給水用蓋を閉めます。（図 5）

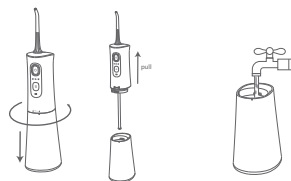





図 6

- または、タンクを本体から取り外し、40°C 以下の水を入れてから、タンクを本体に再度取り付けてください。（図 6）
- 本製品の電源を入れた後、「」ボタンを押して作業モードを変更します。デフォルトのモードは、その状況での最後のシャットオフと同じままです。
- ノズルの先端を歯に向け、本体を垂直に持ちます。
- 口を軽く閉じ、水が飛び散らないよう、水が流れ出る隙間を開けた状態で使用します。
- 「」ボタンを押すと、本体の電源が入り、最後に使ったときのモードに設定されます。ユーザは「」を押すことで、停止させることもできます。15 秒間使用しない場合、本体がスタンバイ状態になり、自動的に電源が切れます。

ノズルの使い方のヒント：

- 水流は 90 度の角度で歯と歯茎に向け噴射します。歯茎を傷つけないよう、水流を斜めに向けて噴射しないようにしてください。（図 7-8）
- 歯に沿ってゆっくりと水流をあてていきます。（図 9）
- ノズルの先端は歯に 90 度の角度で向け、水流を歯茎のラインに沿えます。
- 本体の水圧強度を最低にし、舌の中央または中程に舌磨きを置きます。舌磨きを軽く押しあて手前に引きます。お好みで舌磨きを舌に当てる強さを調整してください。（図 10）

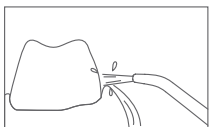


図 7

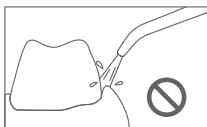


図 8

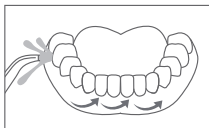


図 9

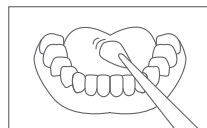


図 10

2.5 使用後：（図 11）

洗浄後は本体およびタンクに細菌が増殖することを防ぐため、本体からノズルを外し、タンクに残った液体を排出してください。

- ベースをしっかりと持ち、ノズルロック解除ボタンを押してノズルをベースから引き抜きます。
- タンクの給水用蓋を開けて、水を注ぎます。また、本体からタンクを取り外し、タンク上部の開閉口から水を注ぐこともできます。
- “◎”ボタンを押して、本体の電源を入れ、タンク内の水を排出します。
- もう一度“◎”ボタンを押すと、本体の電源が切れ、タンクの蓋が閉まります。

- 乾いた布で本体を拭いてください。

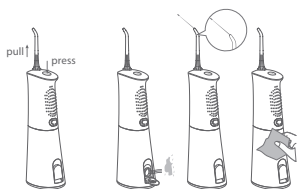


図 11

※細菌の増殖を防ぐため、本体内部に水が残っていないことを確認してください。長期間使用しない場合は、早めに洗浄し、乾燥させてから保管ください。

3. トラブルシューティング（Q&A）

症状	考えられる原因	対処法
動かない	購入したばかり、または3ヵ月以上使用せずに放置している	本体を4時間以上充電してください。

充電しても数分しか動かない	バッテリーの寿命は尽きました。	カスタマーサービスにご相談ください。
	充電時間が不足している	本体を4時間以上充電してください。
水圧が非常に弱い	ノズルに詰まりがある	ノズルを交換してください。
	ノズルが変形している	
	フィルターに詰まりがある	フィルターを清掃してください。
水が出ない	タンクが空になっている	タンクに十分な量の水を入れてください。
	使用中に本体が傾きすぎている	本体は垂直状態で使用してください。
	本体に詰まりがある	ノズルを交換し、吸水パイプを清掃してください。
水漏れしている	本体の背面にある3つの小さな穴から水が漏れることがある	本体およびノズル内部に溜まった水を排出する（久しぶりに臭わないように）。
	ノズルが所定の位置に取り付けられていない	ノズル取り外しボタンを押しながら、ノズルを引き抜いてください。カチッと音がするまでノズルを入れ直してください。
本体に差し込まれた状態でノズルが半分に折れた	ノズル取り外しボタンを押さずに本体からノズルを強く引っ張ると、ノズルが緩んだり、折れたりすることがある	リンクからカスタマーサービスにお問い合わせください： https://bitvae.com お問い合わせ先 e-mail：support@bitvae.com

4.仕様：

動作温度：0-50°C
 定格電圧：DC3.7V
 入力電圧：DC5.0V
 入力電流：5V~1A
 定格出力：6.0-7.0W
 防水規格：IPX7

5.保証：

- この製品の保証は購入日から1年間です。詳しくは我らにお問い合わせください。
- 保証期間中、素材や製造工程を原因とする不具合がある場合には、状況に応じて部品または本体の交換を承ります。
- 無料修理をご依頼になる場合には、製品本体および購入日が記載されたレシートをお送りください。
- なお、以下の場合には、保証の対象外とさせていただきます：
 - 指定外の電源使用、不適切なコンセントへの差し込み、人為的な損傷など、不適切な使用による損傷。
 - 使用による磨耗や通常の経年劣化。
 - 他の目的での使用、使用上の誤り、または弊社が供給していない部品の使用で発生した問題。
- この保証は、お客様の法的な権利に影響を与えるものではありません。

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Вся информация, приведенная в данном разделе, предназначена для обучения правильной и безопасной эксплуатации данного устройства, чтобы вы могли избежать травмирования себя и других людей, а также повреждения имущества.

При использовании электроприборов, особенно в присутствии детей, необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ (ДАННОГО УСТРОЙСТВА)

ОПАСНО - Для снижения риска поражения электрическим током:

1. Всегда заряжайте устройство в безопасном месте, вдали от воды.
2. Не доставайте упавшее в воду устройство во время зарядки.

Немедленно выньте вилку из розетки.

3. Никогда не заряжайте устройство с поврежденным шнуром питания или вилкой.

4. Перед подключением зарядного порта к источнику питания убедитесь, что он достаточно сухой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Для снижения риска ожогов, поражения электрическим током, возгорания или травмирования людей.

1. Никогда не оставляйте устройство без присмотра, если оно подключено к сети.
2. При использовании данного изделия детьми или инвалидами, на них или вблизи них необходим тщательный контроль.
3. Используйте данное изделие только по назначению, как описано в данном руководстве. Не используйте навесное оборудование, не рекомендованное производителем.
4. Никогда не пользуйтесь данным изделием, если у него поврежден шнур или вилка, если оно не работает должным образом, если его уронили или повредили, или если оно упало в воду. Верните изделие в сервисный центр для проверки и ремонта.
5. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей.
6. Не используйте прибор во время сна или в состоянии сонливости.
7. Не роняйте и не вставляйте никакие предметы в отверстия или шланги.
8. Перед заполнением устройства отключите его от сети. Заполняйте (резервуар) только водой, если иное не указано производителем. Не переполняйте резервуар (или уточняйте руководство по заполнению).
9. Не используйте, не храните и не заряжайте устройство вблизи огня или в условиях высокой температуры.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под наблюдением или им проведен инструктаж по безопасному использованию устройства и они понимают связанные с ним опасности.
2. Дети не должны играть с устройством. Чистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присмотра.
3. Данное устройство содержит батареи, которые не подлежат замене. По истечении срока службы батареи устройство должно быть надлежащим образом утилизировано.
4. Не подвергайте устройство или батарею воздействию высоких температур.
5. Помните об опасности короткого замыкания клемм устройства или аккумулятора металлическими предметами.
6. Питание устройства должно осуществляться только при безопасном низком напряжении, соответствующем маркировке на устройстве.
7. Необходимо использовать источник питания с выходной мощностью не более 15 Вт в стандартных и нестандартных условиях работы.
8. Дети, младенцы, люди, не способные управлять прибором, не должны пользоваться им самостоятельно. Просим также держать его вдали и в недоступном для детей месте.
9. Не пытайтесь изменять, разбирать или ремонтировать устройство.
10. Не наполняйте резервуар водой теплее 40 °C.
11. Если внешний гибкий кабель или шнур данного устройства поврежден, он должен быть заменен производителем, в сервисе или специалистом с достаточной квалификацией, чтобы избежать опасности.
12. Держите шнур вдали от нагретых поверхностей.
13. Не используйте прибор, если потеряна насадка.
14. Не используйте для других целей, кроме чистки полости рта.
15. Держите насадку вдали от маленьких детей. Насадка достаточно мала для проглатывания и может застрять в горле.
16. Некоторые типы ополаскивателей для полости рта могут повредить оборудование, расколов корпус или резервуар для воды. Поэтому не используйте ополаскиватели для полости рта в резервуаре для воды.
17. Люди, испытывающие зубную или десенную боль, могут испытать проблемы при использовании данного устройства, поэтому перед его использованием следует проконсультироваться со стоматологом.
18. Не прижимайте насадку слишком сильно к зубам или деснам, иначе это может повредить десны.
19. Во время зарядки используйте адаптер с напряжением 5,0 В-1000 мА. В противном случае аккумулятор может быть поврежден в результате перезарядки. В прибор встроена перезаряжаемая литиевая батарея. При утилизации устройства не смешивайте его с бытовыми отходами. Его следует отправить в центр утилизации аккумуляторов для утилизации в соответствии с местными правилами утилизации.

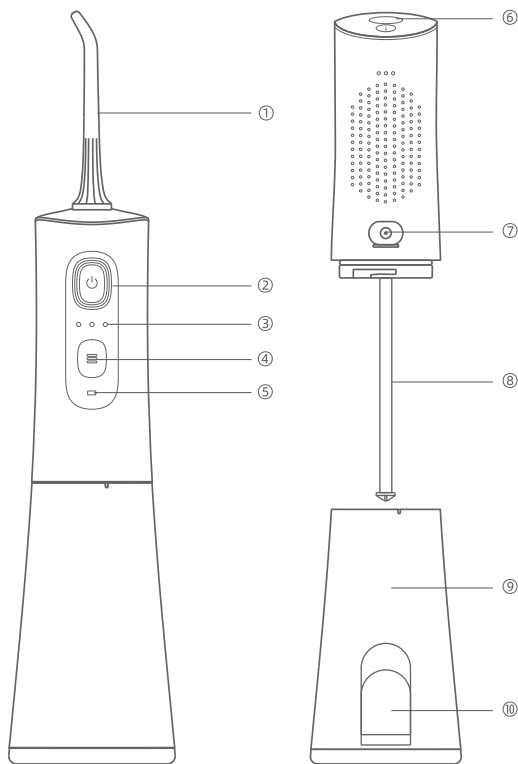
Переработка и экологически безопасная утилизация



В целях защиты окружающей среды по истечении срока службы изделия не следует выбрасывать его так же, как бытовой мусор; пожалуйста, сдайте его на переработку в профессиональный центр утилизации. Более подробную информацию об утилизации данного изделия можно получить в местном муниципалитете, сервисном центре по переработке или в магазине, где вы его приобрели.

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Пожалуйста, не забывайте соблюдать местные правила и сдавайте неработающее электрооборудование в соответствующий центр утилизации.

1. Описание конструкции устройства



- ① Стандартная форсунка
- ② Кнопка включения/выключения
- ③ Индикатор режима
- ④ Кнопка режима
- ⑤ Индикатор питания
- ⑥ Кнопка разблокировки насадки
- ⑦ Порт для зарядки (база зарядного устройства)
- ⑧ Трубка для подачи воды
- ⑨ Резервуар
- ⑩ Крышка резервуара



Примечание:

Перед использованием внутри основного устройства (резервуар, трубка всасывания воды и т.д.) может оставаться некоторое количество жидкости - это остатки дистиллированной воды, которая использовалась для проверки производительности (расхода воды), поэтому проблем со здоровьем не возникнет.

2. Использование:

2.1 Описание насадок и режимов работы

Описание насадок:

-  Стандартная насадка: Ополаскивает остатки пищи на зубах и в межзубных промежутках, поддерживая чистоту полости рта.
-  Скребок для языка: Очищает покрытие языка и уменьшает рост бактерий.

Режимы работы:

Мягкий: Для бережной очистки чувствительных десен давление воды будет составлять 50-70psi. Включится белый индикатор режима.

Нормальный: Для обычной чистки давление воды составляет 70-90psi. При этом загораются 2 белых индикатора режима.

Сильный: Для людей, предъявляющих высокие требования к очистке зубов и десен, давление воды будет составлять 90-120psi. При этом включаются все 3 индикатора режимов.

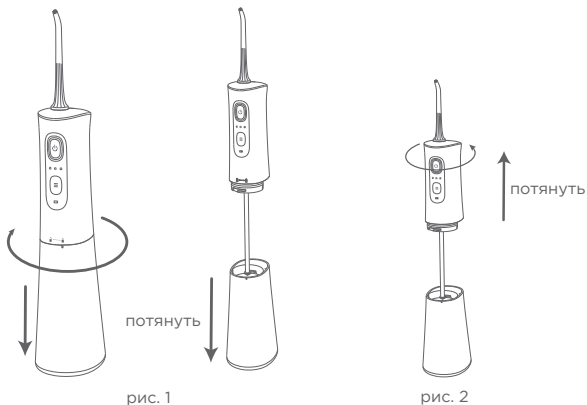
Индикаторы режимов: Во время работы каждого режима горит соответствующий индикатор. По окончании процесса очистки он выключается.

2.2 Установка ирригатора полости рта

Установка и снятие резервуара для воды

Установка: Поверните основной корпус ирригатора полости рта немного влево, чтобы совместить его с отверстием резервуара для воды, и поместите корпус в отверстие. Плотно вдавите корпус в резервуар для воды, затем поверните корпус в правую сторону, совместив его с резервуаром (см. метку блокировки/разблокировки резервуара). После этого устанавливается резервуар. (рис. 1)

Снятие: Поверните корпус ирригатора в левую сторону, чтобы отделить его от резервуара (см. метку блокировки/разблокировки резервуара), затем потяните корпус ирригатора вверх. (рис. 2)

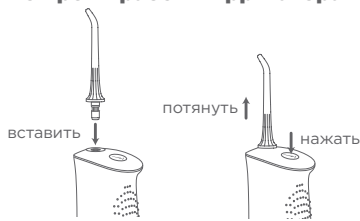


Установка и снятие насадок: (рис. 3)



Установка насадки: Вставьте насадку в отверстие в верхней части ручки ирригатора полости рта. Сильно надавите на насадку до щелчка. Между установленной насадкой и верхней крышкой ирригатора не должно быть зазоров, и она должна плотно прилегать.

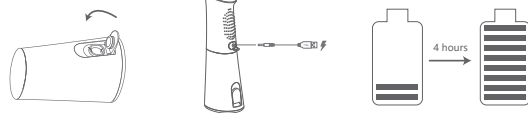
Снятие насадки: Чтобы снять насадку с ручки, нажмите на кнопку фиксации насадки и потяните насадку из ручки.

ВНИМАНИЕ: Не нажимайте кнопку разблокировки насадки во время работы ирригатора





2.3 Зарядка ирригатора полости рта: (рис. 4)

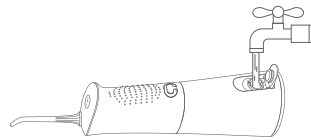
- Перед зарядкой ирригатора полости рта плотно закройте крышку резервуара, чтобы избежать утечки воды.
- Снимите защитный колпачок, вставьте кабель USB DC в порт для зарядки (убедитесь в отсутствии остатков жидкости в порту для зарядки).
- Плотно вставьте зарядный адаптер в розетку. Выходное напряжение адаптера питания должно составлять 5 В/1 А или 5 В/2 А.
- В процессе зарядки  мигает. После полной зарядки ирригатора белый индикатор  остается включенным в течение 2 минут, а затем автоматически выключается.
- По окончании процесса зарядки установите защитный колпачок обратно на зарядную базу.



Советы:

- При подключении ирригатора к кабелю питания во включенном состоянии ирригатор прекращает работу и переходит в состояние зарядки.
- Во время процесса зарядки ирригатор не может быть использован.
- Если мощность ирригатора ниже 20%,  мигает красным цветом. При снижении мощности до 3% красный цвет  мигает 5 раз, после чего ирригатор автоматически отключается. Ирригатор не может работать до полной зарядки в течение 4 часов.




2.4 Использование ирригатора полости рта:



- Откройте крышку резервуара и заполните его водой, температура которой не должна превышать 40°C, затем закройте крышку (рис. 5).



рис. 6

- Или отсоедините резервуар вниз от корпуса ирригатора, заполните его водой, температура которой не должна превышать 40°C, затем снова подсоедините резервуар к корпусу ирригатора. (рис. 6)
- Для изменения режима работы после включения ирригатора нажмите кнопку , по умолчанию в этой ситуации сохраняется режим, соответствующий последнему выключению.
- Держите ирригатор вертикально, чтобы кончик насадки был направлен на зубы.
- Слегка закройте рот, но оставьте щель, чтобы вода не разбрызгивалась повсюду и могла вытекать изо рта.
- Нажмите кнопку , чтобы запустить устройство, и оно перейдет в предыдущий режим. Пользователь также может остановить его, нажав кнопку . Ирригатор перейдет в режим ожидания и автоматически выключится, если не будет использоваться в течение 15 секунд.

Советы по использованию насадок:

- Направляйте струю воды на зубы и десны под углом 90 градусов. Не направляйте струю воды на зубы косо, чтобы не повредить десны (рис. 7-8).
- Медленно направьте струю воды вдоль линии десны (рис. 9)
- Направляйте струю воды вдоль линии десны так, чтобы между кончиком насадки и тканями десны был угол 90 градусов.
- Установите ирригатор на самый низкий уровень давления и поместите скребок для языка в центр/середину языка примерно на полпути назад. Потяните его вперед с легким нажимом. Усиливайте давление на язык по мере необходимости. (рис. 10)

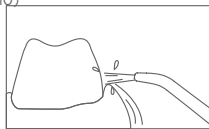


рис. 7

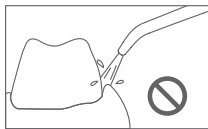


рис. 8

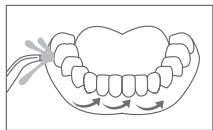


рис. 9

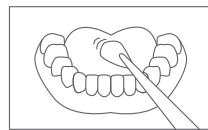


рис. 10

2.5 После использования ирригатора полости рта: (рис. 11)

После очистки снимите насадку с ирригатора и слейте остатки жидкости из резервуара для воды, чтобы предотвратить размножение бактерий в резервуаре и ирригаторе.

- Затем, крепко держа за основание, нажмите на кнопку разблокировки насадки, чтобы вытащить ее из основания.



- Откройте крышку резервуара и вылейте содержащуюся в нем воду. Можно также отсоединить основной корпус, чтобы снять резервуар для воды, а затем вылить воду из верхнего отверстия резервуара.
- Нажмите кнопку , чтобы включить ирригатор и слить находящуюся в нем воду.
- Повторным нажатием кнопки  выключите ирригатор и закройте крышку резервуара.
- Протрите ирригатор сухой тканью.



рис. 11

Примечание:

Чтобы предотвратить распространение бактерий, следите за тем, чтобы внутри ирригатора не осталось воды. Если вы не собираетесь использовать этот прибор в течение длительного времени, обязательно очистите и высушите его как можно быстрее перед хранением.

3. Устранение неисправностей (вопросы и ответы)

Проблема	Возможная причина	Решение
Не работает	Вы только что приобрели продукт или он не использовался более 3 месяцев.	Зарядите устройство в течение не менее 4 часов.
Он работает всего несколько минут даже после зарядки	Срок службы аккумулятора подошел к концу.	Обратитесь за помощью в службу поддержки клиентов.
	Время зарядки было недостаточным.	Заряжайте устройство не менее чем на 4 часа.
Давление воды очень низкое	Засорена форсунка.	Замените форсунку.
	Форсунка деформирована.	
	Засорен фильтр.	Очистите фильтр.
Вода не поступает	Резервуар пуст.	Наполните резервуар.
	Ирригатор слишком наклонен во время использования.	Используйте ирригатор в вертикальном положении.
	В устройстве имеется засорение.	Замените насадку и прочистите входную трубку для воды.
Утечка воды	Три небольших отверстия в задней части ирригатора негерметичны.	Слейте скопившуюся внутри воду (во избежание появления неприятного запаха через длительное время).
	Насадка установлена неправильно.	Нажмите кнопку фиксации насадки и вытащите ее. Установите насадку на место до щелчка.

Половина насадки сломана на основном корпусе	Насадка расшатывается или ломается, если ее сильно выдернуть из корпуса без нажатия кнопки фиксации насадки.	Обратитесь за помощью в службу поддержки клиентов по ссылке: https://bitvae.com или по электронной почте: support@bitvae.com .
--	--	---

4. Технические характеристики:

Рабочая температура: 0-50°C

Рабочее напряжение: 3,7 В ===

Входное напряжение: 5,0 В ===

Питание: 5 В===1 А

Номинальная мощность: 6,0-7,0 Вт

Рейтинг водонепроницаемости: IPX7

5. Гарантия:

- Предоставляется гарантия 2 года, начиная с первого дня покупки. Вы можете связаться с нами.
- В течение гарантийного срока при обнаружении дефектов, связанных с материалами или процессом производства, мы заменим детали или весь продукт при определенных обстоятельствах.
- При запросе на бесплатный ремонт вы должны прислать нам изделие и чек, подтверждающий дату покупки.
- Гарантия не распространяется на следующие случаи:
- Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, например, неправильное использование блока питания, подключение к неправильной розетке, техногенные повреждения и т.д.
- Старение и нормальный износ в результате эксплуатации.
- Проблемы, возникшие в результате его использования не по назначению, неправильного применения или использования не поставляемых нами компонентов.
- Настоящая гарантия не влияет на ваши законные права.

Импортер: ООО "АВАЛОН". Адрес импортера: 196128, С-Петербург, Новоизмайловский проспект дом 10, Лит А, пом 216. 8 800 511-31-83.

По вопросам сервиса обращаться: warranty@avalonica.ru.

Срок гарантии 2 год. Срок службы: 3 года.

e-mail: offer@avalonica.ru

Условия хранения: хранить в недоступном для детей месте, при умеренной влажности, беречь от прямых солнечных лучей.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств". ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники". Правила использования и техника безопасности указаны в инструкции по эксплуатации.

